

VISIT...

LANZAROTE
Caliente.COM

*Рекомендовано Министерством общего и профессионального
образования РФ для дополнительного образования*

**Елена Филякова
Виктор Меньшов**

РУССКАЯ ПИСЬМЕННОСТЬ



Москва, 2002

ЧТО ТАКОЕ ПИСЬМЕННОСТЬ?

Вначале было слово...

*Плоть и голос дает письмо немой мысли.
И через поток тысячелетий доходят
до нас говорящие страницы.*

Иоганн Фридрих Шиллер

Человечество на заре своего развития училось говорить. Сначала жестами, отдельными звуками, криками. Такой язык доступен и животным. Особенно тем, что живут организованными сообществами.

У многих народов мира есть мифы о первоначалах, повествующие о том, как хаос превратился в мир с небом, землей и всем, что есть на земле. Они помогают понять, как люди в древности понимали значение слова — что сказано, то осуществляется. Отсюда магическая сила слов. Недаром на заре становления письменности наряду

И. Айвазовский. Хаос



Египетские писцы использовали при письме инструмент, напоминающий русский стилос — стержень для писания по воску

с хозяйственными, бытовыми записями сплошь и рядом встречаются магические формулы. Но мы забежали вперед.

Речь позволила человеку осмысливать свой опыт и передавать его другим. Поэтому так чтили стариков наши предки, перенимая у них жизненный опыт. К сожалению, человеческая память несовершенна. Многие забывалось. Многие искажались, передаваясь из поколения в поколение. Пришло время, когда перед людьми с неизбежностью встала необходимость преодолеть время. А иначе, что такое память? Нет, раньше появилась потребность закрепить свои мысли и передавать их на расстоянии. Изначально было много способов донести до сведения других нужную информацию. Их объединяло одно: речь становилось зримой. Это первое и, наверное, не основное. Главное — сведения сохранялись и могли передаваться и на расстоянии, и во времени. Письмо — это законсервированная речь. Такая вот магия.

Древние скандинавы пытались «записать» на камне свое представление об устройстве Вселенной



Принято считать, что люди стали применять для записи речи знаки около 6 тысяч лет назад — в четвертом тысячелетии до нашей эры. Правда, в последнее время появляются археологические находки, позволяющие предположить, что письменности, по меньшей мере, 7 тысяч лет. Если сравнивать со всей историей человечества, то придется признать, что ее большая часть прошла без возможности общения при помощи условных знаков. Наверное, это правильно. Сначала надо было подойти к пониманию, что без письменного языка уже не обойтись, а потом думать, как выходить из сложившейся ситуации.

Конечно, письменность родилась из преднамеренного творчества, напряженной работы мысли. С другой стороны, она дала возможность воспользоваться сокровищами,

которые накопили и сберегли бесчисленные поколения. Позволила познать прошлое и приобщиться к вершинам мысли. Письменность заставила человека размышлять о самом себе, открыла сознание «философской одновременности» всех поколений и прочее, прочее. Вот

Клинопись — особая система письма древних народов

как далеко может завести простая человеческая потребность.

Кстати, о письменности, в прямом смысле этого слова, принято говорить в тех случаях, если имеются два ее признака: рисование и сообщение. С рисованием все понятно, но рассматривается оно широко: тут и начертание знаков, выскабливание, вырубание, нанесение зарубок и т.п. Что касается сообщения, то оно могло быть адресовано как другим лицам, так и самому пишущему — для сохранения в памяти.

Но было еще предметное письмо, узелковое письмо... И ученые спо-



3. Буриан. Древний человек

рят, письменность ли это, потому что рисунка действительно нет. Но знак-то был!

И так на протяжении всей книги. О чем бы мы ни писали: о возникновении письма, о развитии русской письменности, об азбуках и таинственных книгах, — всегда сталкивались со спорами ученых... Видно, тема такая...



Кости барана с нацарапанными знаками — предположительно, гадательные кости



ЗАРУБКИ И УЗЕЛКИ НА ПАМЯТЬ

Предметная письменность

Если под письменностью мы договоримся понимать только начертательную письменность, признаки которой выделены чуть раньше, то предметная письменность, несомненно, первая и наиболее значительная ступень, ее предвещающая.

Можно предположить две возможности. Первая: примитивные способы сообщения вначале носили непреднамеренный, случайный характер. При повторяемости и намеренном использовании они становились сигналами — знаками. Вторая: предмет сразу использовался осознанно, как знак.

Условная сигнализация

Если взять предмет, все равно какой, и договориться о том, что он будет обозначать, как это делают дети в своих играх, предмет в этом случае теряет свой изначальный смысл и становится условным знаком.

Изначально важной была передача информации на расстоянии. Наверное, раньше всего начали использовать сигнализацию звуками, огнем и дымом. Так проще привлечь внимание, известить об опасности, сообщить о свершившемся событии. Чуть позже сигнальными стали предметы. Так появились «дорожные» знаки, которые применялись нашими далекими предками на охоте для ориентации по следам.

Валуны и могильные кресты — условные знаки, понятные многим народам без перевода



*В. Васнецов. Каменный век. Пиршество
Огонь, дым, громкие крики и танцы должны были сообщить соседям об удачной охоте*

В качестве «дорожных знаков» часто использовали ветви деревьев. Например, ветвь, положенная поперек тропы, запрещала движение вперед или предупреждала об опасности. Ветвь вдоль тропы указывала направление движения. Позднее в подобных случаях стали применять негодные стрелы, обращая их острием в нужном направлении.

Условная сигнализация позволяла передавать информацию, вернее, короткое сообщение, на расстоянии, но не закрепляла ее во времени.

Символическая сигнализация

Постепенно сигналы становились символами. Уже не надо было каждый раз договариваться о значении. Каждый предмет сам по себе что-то обозначал. Это позволило сохранить информацию во времени. Например, издревле могильный холм, курган — символ захоронения, памяти; межа, межевые камни, ограды — символ собственности.

«Узелковое» письмо

У разных народов мира существовало узелковое письмо. У одних более сложное, у других проще. У славян было принято завязывание узелков, чтобы вспомнить о чем-то. Многие до



*Древний календарь народов
Русского Севера*

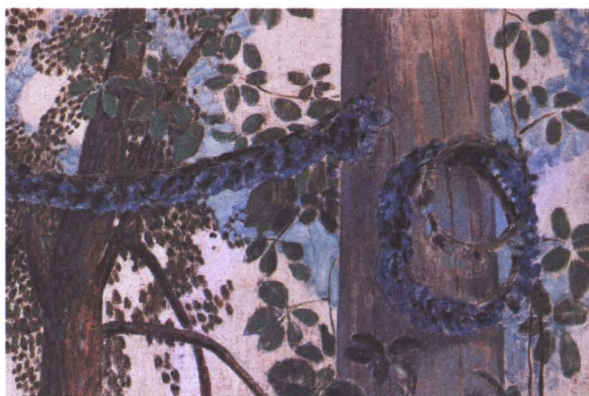
сих пор завязывают для памяти узелки на носовых платках.

Бирки с зарубками

Бирка — это деревянная палка или дощечка. Было время, когда они широко использовались по разным поводам. Например, для счета и как календари: на бирке вырезали число дней, недель и т.д.

Бирки применяли в торговых и финансовых делах, при заключении договоров. Они служили в качестве расписок в долговых обязательствах. На палку наносились зарубки, означающие размер долга. После нанесения зарубок, палка расщеплялась вдоль, так что на двух половинках сохранялось одинаковое количество зарубок. Одна половинка хранилась у кредитора, другая — у должника. По мере ликвидации долга зарубки на каждой половине бирки срезались. В современном языке есть такое выражение: «кто сколько имеет на бирке». В случае необходимости всякая ложь быстро и легко изобличалась, а сомнение устранялось при сопоставлении обеих половинок бирки.

У славян они назывались «памятные дощечки», или «нос». «Зарубить себе на носу» — значит запомнить. Памятные дощечки повсюду носили с собой, делая пометки, как сейчас в записных книжках. Кстати, от «носа» недалеко и до деревянных восковых пластинок — цер, а там и до идеи книг.



Венок васильков на дереве — пример предметного письма. Что хотел сказать его автор?

В. Борисов-Мусатов. Венок васильков

Оказалось, что с помощью предметов можно успешно хранить информацию во времени. Сложнее было передавать такую информацию на расстоянии.

Предметные «письма»

Рано или поздно человек должен был прийти к мысли, что с помощью символических значений предметов можно передавать сообщения на расстоянии. Иначе говоря — писать письма.

Казалось бы, в чем проблема? Берешь несколько предметов, каждый со своим значением, и составляешь сообщения. Ан нет! Ты «пишешь» одно, вкладываешь один смысл, а твой адресат «читает» совсем другое. Такое «письмо» можно толковать по-разному.

Предметное письмо не решало главной задачи письменности. Оно не могло сохранить накопленные людьми знания и стать «памятью» человечества.



*В. Нагорнов
Возвращение из похода*



ПИСЬМО В РИСУНКАХ

Пиктографическое письмо

Первобытный человек в своей жизни пользовался изображением предметов. Иногда это была серия рисунков, отражающих важнейшие события в жизни племени: переселение с одного места на другое, война, победа, голод... Жизнь далеких предков была не менее полной, чем наша.

Современные ученые спорят: как узнать, где кончается наскальная первобытная живопись и начинается письменность? Ученые — они такие, им только дай повод поспорить. Например, действительно ли рисуночное письмо, или пиктограммы, относятся к собственно письменности, или это только ее преддверие? Если честно, в пиктографии искусство и письмо неразделимы, вот и занимаются древними рисунками археологи, этнографы, искусствоведы, историки письменности. Каждого интересует своя область.

Письмо рисунками называется *пиктографией* (от латинского *pictus* — живописный и греческого *grapho* — пишу).

Для историка письменности важна информация, заключенная в рисунке: если нарисованное изображение служит средством передачи мысли, то это, несомненно, письменность. Возможность выразить свои мысли, не прибегая к личному контакту с другими людьми, обозначить предметы и явления, поведать о них отвлеченно от конкретной ситуации — согласитесь, в этом есть что-то магическое. Сейчас подобные открытия доступны только маленьким детям, но и они очень быстро забывают о них.

Пиктографическое письмо напоминает ребусы: каждый знак-рисунок передает не звуки языка, не слоги, а обозначает определенное понятие, которому в устном языке соответствует слово. Кроме того, рисуночная запись сообщения может передавать мысль целиком, не выделяя отдельных поня-



3. Буриан. Первобытный художник

тий. В любом случае в пиктограмме выделить составные части как в предложении нельзя. Но она имеет такую же смысловую законченность, как и современное предложение. Более того, смысловую законченность имеет любой фрагмент пиктограммы.

Рисунок только обозначает понятия, даже не сохраняя их порядок в сообщениях, так как при любой расстановке сохраняется смысл записи. Поэтому пиктографическое письмо не отражает устной речи.

Вот, например, рисунок, предупреждающий случайного гостя, что в доме нет еды. Человек поднес руку ко рту — еда. Человек развел руки — знак отрицания «нет».

Древняя керамика



Или лодка с людьми показывает, что хозяева уехали на рыбную ловлю. Такое сообщение легко поймет каждый, кто сможет угадать значение и смысл подобных рисунков, к какой

бы национальности он не принадлежал.

Но легко расшифровываются только конкретные изображения. Как только дело доходит до абстрактных, отвлеченных понятий, ситуация изменяется. Трактовок и толкований смысла может быть множество. Считается, что для толкования пиктограмм наиболее удобна стихотворная форма. Отдельный рисунок — строка «стихотворения».

Большинство дошедших до нас рисуночных текстов — охотничьи сообщения, хозяйственные документы, инвентарные описи, записи поступлений и расходов зерна, скота, фуража и различных предметов, изготовленных ремесленниками: кузнецами, ткачами, гончарами; донесения о боевых походах, набегах, победах; политические договоры, петиции, ультиматумы, любовные послания и магические закликательные формулы.

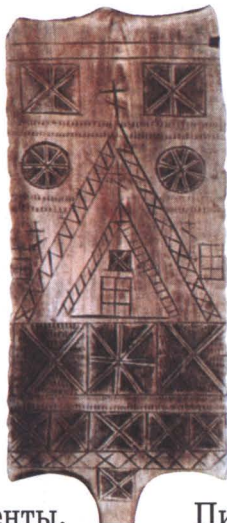
Среди пиктографических текстов были и календари.

...В 1899 году в селе Ромашки Киевской области был найден кувшин IV века с орнаментом, образующим причудливые и сложные композиции. Позже в селе Лепесовка археологи обнаружили внутри жертвенника святилища III—IV веков ритуальные чаши, на широком венчике одной из которых легко было разглядеть 12 прямоугольных секций с разными рисунками. Кстати, оба села расположены на древней земле полян.

Мы не будем рассказывать о сложном пути дешифровки, проделанном учеными, и о вкладе академика Б.А. Рыбакова в это удивительное открытие. Лучше познакомим сразу с результатами и выводами многолетнего труда специалистов.

Оказалось, что оба сосуда — календари, и весьма точные. Чаша из древнего святилища на своем венчике несла весь календарный год: от января по декабрь.

Пиктографический календарь на керамике трипольской культуры



Прялка с изображением храма и знаков солнца

Кстати, священный «живой» огонь, добываемый трением, возжигался славянами три раза в год. Первый — в связи с зимним солнцестоянием — огонь горел до 6 января. Январь — месяц разгорания солнца. Второй — в связи с весенним равноденствием — в конце марта. В третий раз живым огнем отмечался праздник Ивана Купалы, 24 июня, в день летнего солнцестояния. Тогда явственно выступают два элемента языческого культа — огонь и вода.

Пиктографическая письменность была общедоступна, благодаря своей наглядности. Но чем сложнее становилось послание, тем больше страдала точность передачи сведений, и пиктография превратилась в идеографию — письмо понятиями.

Образец древнего письма



«ЗДЕСЬ БЫЛ ВИКИНГ»

Таинственный шепот рун

По свидетельству историков, у древних германцев существовали тайные знаки, которые понимали только жрецы и вожди племен.

«Тайна», или «тайная мудрость», на древнеанглосаксонском и древнескандинавском языках обозначались словом *гипа*. Древнегерманское *gipen* и современное немецкое *gappen* означают «таинственный шепот».

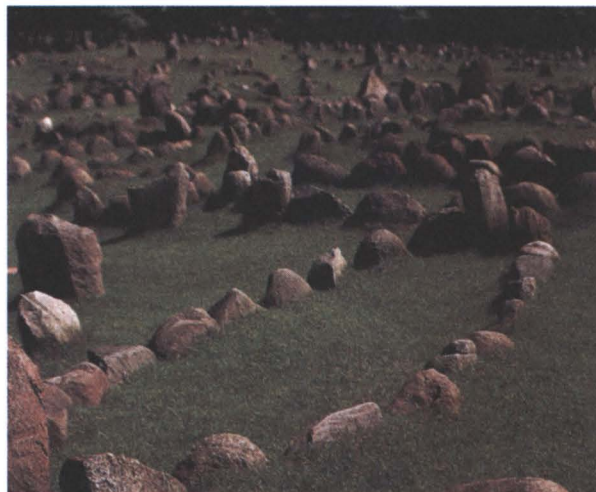
Позже эти знаки стали называть рунами, так же называют и древнейшие скандинавские письмена, возникшие в начале нашей эры. Известно около четырех тысяч надписей, сделанных руническими знаками.

Рунические знаки изначально считались магическими, своего рода оберегами, позже стали использоваться для письма, прежде всего скандинавами. Но рыжебородые викинги были большими задирами. Они

Охранные руны на ручке двери



Древний священный камень с руническими письменами. Швеция



Кельтский каменный лабиринт, так же как и Стоунхендж в Англии, хранит свою тайну

постоянно беспокоили соседей лихими набегами, при этом, правда, распространяли руны по миру, то оставляя их начертания на суровых скалах, то украшая руническими письменами кресты и камни.

У современных любителей «увековечить» свое имя на стенах храмов или на заборах надписями типа: «здесь был Вася», были предшественники. Недалеко от Афин, в Пирее, нашли мраморного льва, на лапе которого мечом викинга высечены руны.

Древнейший рунический алфавит — «старшие руны» — состоял из двадцати четырех знаков. Этот алфавит называли фuthorк — по первым двум буквам.

В IX веке в Скандинавии появился новый рунический алфавит — «младшие руны». В нем было всего шестнадцать знаков.

В XI веке появились так называемые пунктированные руны. Количество знаков в них увеличилось, но не за счет новых рун. Один и тот же знак произносился как два разных звука, в зависимости от того, поставлена около него точка или нет.

Руническое письмо проникло и на Русь. В археологическом музее города Одессы красуется камень с острова Березань с рунической надписью. Варяжские воины нередко оказывались на службе у русских князей и наверняка делились с боевыми товарищами секретами рунического письма. Автор этих строк бродил вокруг могучих стен древней русской крепости Изборска, в которой некогда обосновался полуми-

Некоторые руны имели магическое значение:



Фрейр — бог плодородия у викингов



feni — f — домашний скот (материальная выгода)



tir — t — успех (в любом состязании)



kenaz — k — огонь (сила, энергия)



gif — r — дар (женская руна: партнерство)



nied — n — терпение (прохождение через обучение)



beorg — b — рождение, семья (мужская руна: истинный дом)



isa — i — лед (прекращение активности)



ansuz — a — уста (слово, совет, мудрость)



lagas — l — интуиция (помощь внешних сил)

Викинг



фический Трувор, согласно легенде, призванный на Русь править, и видел могучую плиту надгробия, под которым якобы покоится прах отчаянного викинга. Плита эта украшена руническими знаками, расположенными в виде спирали.

В том же Изборске местные энтузиасты, сотрудники музея, ищут — и находят! — по всей округе каменные кресты и придорожные камни с начертанными на них рунами.

Была ли на Руси собственная письменность до Кирилла — мнения до сих пор расходятся. Но вот то, что наши предки широко использовали письменность соседей, о чем говорят рунические письмена, бесспорно. Наши предки были образованы и любознательны. Они владели языками других народов...

В Звенигороде, в музее Саввино-Сторожевского монастыря, можно увидеть старинное вооружение русского воина, в частности, русский щит, покрытый араб-

ской вязью. А русский мастер Никита Давыдов поместил на царском шлеме арабские изречения.

На территории России были найдены многие памятники рунической письменности.

Руническое письмо имеет непосредственное отношение к самой, пожалуй, загадочной странице в истории русской письменности — к «Велесовой книге», о которой мы обязательно расскажем.

Изображение на стене древнего воина в виде креста предупреждало врагов: защитники древней крепости Изборск — люди смелые и решительные



«ЧЕРТЫ И РЕЗЫ»

Они существовали или нет?



Керамический
кувшин. Киев.
XI век

Вечно юная старушка-история любит шутки, розыгрыши, подвохи, загадки. Да, собственно, вся история — сплошные загадки. Даже самая близкая. Не верите? Вот вам пример:

на улице, среди бела дня, совершенно вооруженное нападение. На место преступления выехала милиция, по горячим следам

начинается опрос свидетелей. И что же, граждане, получается?

Получается вот что: один говорит, что нападавших было трое, другой — четверо.

И такая вот неразбериха через считанные минуты после события. Что же говорить о событиях многовековой давности! Особенно касательно времени, от которого письменных свидетельств не осталось.

С. Иванов. Жилье восточных славян



Схематическое изображение Мирового Древа на деревянной доске могло предшествовать появлению первого русского алфавита, который болгарский ученый-монах назвал «чертами и резами»

Одна из самых главных загадок русской письменности — так называемые «черты и резы», которыми, по некоторым версиям, писали в Древней Руси. Вокруг них ведутся ярые споры уважаемых историков. Были они или нет? Вы, конечно, сразу же возжелали увидеть, что же это такое — «черты и резы»? Я когда-то тоже возжелал их увидеть. Не знаю, что получится у вас, а мне это до сих пор не удалось. И я, признаться, был искренне удивлен: о чем же тогда споры, если никто эти самые «черты и резы» в глаза не видел. И откуда у многих историков уверенность в их существовании, если нет достоверно выявленных первоисточников.



Височное кольцо с орнаментом, который имел, также как и «черты и резы», магическое значение. XII век



Древнейшее изображение магического лабиринта и воды на костях мамонта. 3 тысячелетие до н. э.





С. Иванов. Торг в стране восточных славян

Все до банальности просто: если нет свидетелей, доверься бумажке. В данном случае таковой «бумажкой» является свидетельство болгарского книжника и ученого монаха Черноризца Храбра.

В книге «Сказания о писменах» он, в частности, утверждает: «Когда славяне были язычниками, то не было у них своих книг, потому считали и гадали они при помощи черт и резов».

Заметьте — считали и гадали! Вполне возможно, что эти самые таинственные «черты

и резы» не что иное, как обычные зарубки, своего рода долговые расписки, домашняя бухгалтерия.

Впрочем, ученым мужам виднее, но наглядно продемонстрировать, что такое «черты и резы», они не могут.

Бытует мнение, что именно «чертами и резами» написана самая спорная и скандальная книга со времен «Слова о полку Игореве» — «Велесова книга».

Пора бы уже и рассказать о ней.



«Чертами и резами» пользовались древние народы, нанося их на изображения своих богов. Фигурка богини-матери



Отголоски «черт и резов» дошли до нас в виде орнаментов на детских игрушках. Панки (Куклы). Украина. XIX век

КНИГА, КОТОРАЯ ПОЯВИЛАСЬ И ПРОПАЛА

«Велесова книга»

Пожалуй, ни одна книга не вызвала своим появлением таких яростных и продолжительных баталий, как «Велесова», или «Влесова».

Что заставляет степенных ученых с трудом удерживаться от непарламентских выражений при одном упоминании об этой книге?

В 1919 году полковник белой армии Али Изенбек в разоренном имении князей Донских-Захаржевских обнаружил связку дощечек с неизвестными письмами.

Дощечек, размером $22 \times 38 \times 1$ см, было по разным версиям 35 или 37. Дощечки соединялись как книга, некоторые — как альбом. На них были нарисованы прямые параллельные линии, под которыми «подвешивались», размещались буквы, — висячее письмо, как в санскрите или хинди. Буквы вдавлены, во вдавленные места втерта краска, дощечки покрыты чем-то вроде лака. Буквы плотно прижимались друг к другу, без интервала. Подобный тип текстов называется «сплошняком», он характерен для кириллического строя Древней Руси. Неко-

Святой Власий — покровитель домашних животных — в христианстве занял место языческого бога Велеса



С. Иванов. Христиане и язычники

Велес



торые буквы напоминали греческие заглавные буквы, некоторые походили на санскритские.

Полковник Изенбек эмигрировал в Брюссель. Там литератор Ю.П. Миролюбов скопировал дощечки и с некоторых сделал фотостатные снимки, правда, плохого качества.

По утверждению переводчиков, книга создана древнерусскими жрецами-язычниками. Тексты охватывают время с V века до н. э. до IX века н. э. — до времен князя Аскольда. «Велесова книга» начинает рас-

сказ с легендарного исхода древних русов из Семиречья во втором тысячелетии до нашей эры в Индию. В тексте говорится о происхождении родов древлян, кривичей, полян, северян, русов. Часто упоминается имя бога скота Влеса, или Волоса, Велеса. Отсюда и книги — «Влесова», «Велесова».

Если признать подлинность книги, следует признать подлинность и достоверность изложенного в ней. Это означает переворот в истории не только Руси, но и всего мира и признание письменности Руси как самой древней.

Одна из первых советских исследовательниц, известный языковед и палеограф Л.П. Жуковская отмечала: «За древность говорит так называемое "подвешенное"

Легендарная, мифическая «Голубиная книга», в которой собраны все древние знания, так же как и «Велесова книга», до сих пор не найдена.

Н. Рерих. Голубиная книга

письмо, при котором буквы как бы подвешиваются к линии строки, а не размещаются на ней. Для кириллицы эта черта неспецифична, она ведет скорее к восточным (индийским) образцам. В тексте сравнительно хорошо выделена сигнальная линия, проходящая у всех знаков посередине их высоты, что является свидетельством в пользу наибольшей возможности древности докириллического памятника».

Правда, позднее ее мнение изменилось.

В 1959 г. в Академии наук СССР «Влесова книга» была подвергнута экспертизе, которая в общем-то пришла к тем же выводам, что и Жуковская, склоняясь к тому, что начертания букв, хотя и вызывают сомнения в подлинности текста, все же не свидетельствуют прямо о подделке.

Позже был проведен лингвистический анализ, на основании которого были сдела-

Чудом сохранившиеся страницы «Велесовой книги»



ны выводы о том, что памятник — подделка. И по многим признакам это дело рук известного в начале XIX века мистика, коллекционера и фальсификатора древностей Сулакадзева, современника Г.Р. Державина.

После смерти Сулакадзева в 1830 году все рукописи его коллекции, среди которых были какие-то буковые дощечки, исчезли.

Сулакадзев действительно подделывал датировку на принадлежавших ему документах, «удревняя» их. Известны его вставки, добавления. Но масштабных подделок неизвестно. А «Велесова книга», если она подделка, требовала большого труда. Все подделки и исправления Сулакадзев делал на памятниках, которые он «выпускал в свет». О «Велесовой книге» при его жизни ничего не было известно, кроме смутного упоминания о каких-то дощечках в его коллекции.

Самое печальное то, что в 1941 году Изенбек умер, а все его дощечки пропали в тайниках гестапо. Осталась одна фотография и копии, сделанные Миролюбовым, Ребиндером и Куренковым.

Конечно, для серьезных выводов этого мало.

«Велесовой книге» была посвящена специальная статья в отчетах Пятого международного съезда славистов, состоявшегося в Софии в 1963 году. Интерес к ней не пропадает, хотя сегодня подлинность древней книги большинством ученых отрицается.

Но, как мы знаем, не всегда большинство определяет истину.

КИРИЛЛ И МЕФОДИЙ

Солунские братья

*А словенский языкъ и руский одно
есть...
«Повесть временных лет», XII век*

В 863 году в Константинополь прибыло посольство от князя Великой Моравии Ростислава. Великая Моравия была сильным и обширным христианским государством западных славян. Князь Ростислав стремился к культурной независимости от Священной Римской империи и немецкого духовенства, совершавших богослужение на непонятной славянам латыни. Посольство передало византийскому императору Михаилу III и патриарху Фотию просьбу: прислать учителей, которые могли бы научить моравян вести церковную службу на родном языке. К просьбе отнеслись с пониманием. Выполнение ее поручили братьям — Константину (Кириллу) и Мефодию.

Выбор был не случаен. Братья родились в Солуни (ныне Салоники в Греции), где издавна жило много славян. Константин и Мефодий с детства знали славянские наречия и обычаи. Мефодий, получив хорошее образование, в молодости был назначен воеводой в одну из славянских областей Византии. Константин учился у крупней-

ших ученых своего времени — Льва Грамматика и будущего патриарха Фотия. По окончании учебы служил библиотекарем в богатейшем патриаршем книгохранилище и преподавал философию.

К поручению братья отнеслись ответственно.

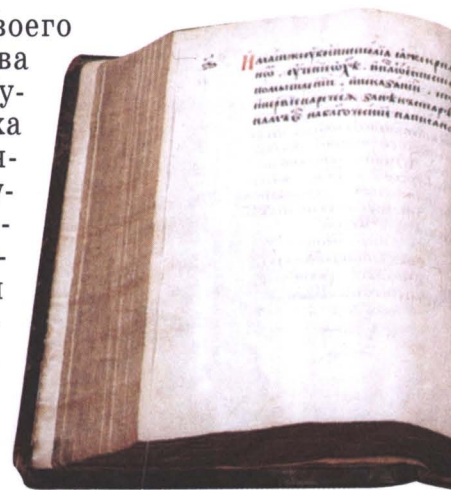
Первой книгой, переведенной Константином и Мефодием на славянский язык, стало «Евангелие». Затем они перевели «Апостол», «Псалтирь» и весь чин церковного богослужения. Константин создал оригинальную, хорошо приспособленную к записи славянской речи азбуку, получившую название кириллица, в честь его церковного имени.

Так был создан первый общеславянский литературный язык — язык славянских переводов греческих церковных книг. Его обычно называют старославянским, или древнецерковнославянским. К сожалению, переводные и оригинальные произведения старославянского письма, принадлежавшие Константину, Мефодию и их ученикам, не сохранились. Существуют более поздние списки X—XI веков

написанных Константином грамматики «Восьми частей слова» (частей речи) и «Жития».

Кириллица в несколько измененном виде до сих пор используется русскими, белорусами, украинцами, сербами, болгарами, македонцами и другими народами, причем не только славянского происхождения.

Создание азбуки и языка — дело важное, но недо-



А. Боголюбов. Золотой Рог в Константинополе

Знаменитый «Апостол»,
переведенный Кириллом
и Мефодием



статочное. Поэтому вскоре братья отправились в Великую Моравию с переводческой и просветительской миссией. Они избрали себе учеников, обучили их славянской грамоте, подготовили кадры священнослужителей, способных совершать богослужение по-славянски. Их деятельность не могла не вызвать сильного сопротивления немецкого духовенства. Константин и Мефодий были обвинены в нарушении догмата «триязычия», согласно которому только на трех священных языках — греческом, латинском и еврейском — можно было совершать литургию. Поэтому в 866 году братья вместе со своими учениками были вынуждены отправиться к Папе Римскому, которому подчинялись немецкие епископы, чтобы добиться у него разрешения славянского богослужения.

В Риме Константин отстаивал право на славянское богослужение и добился признания равенства славянского языка среди других священных языков. Недаром соотечественники называли его Философом. Но силы его были подорваны. Тяжелая болезнь, приближение смерти... Перед кончиной Константин «облекся в святой иноческий образ» и принял новое имя — Кирилл. Брат не уди-



Этрусские письмена. Кирилл составлял свою азбуку, основываясь именно на этом древнем письме. По последним данным, этрусская и славянская письменности имеют общие корни

вился, услышав его последнюю просьбу... Завещание младшего брата Мефодий выполнил. Разве и сам он мог бросить борьбу за славянскую книжность? Тем более что поначалу обстоятельства работали на него. В 870 году он назначается архиепископом Сирмийского епархиального округа. За время службы Мефодий закончил перевод Библии и канонических произведений.

Однако, столкновения с немецким духовенством продолжались. Мефодий даже был обвинен в ереси, арестован и заточен в тюрьму, где пробыл два с половиной года. Его держали бы в ней и дальше, если бы не заступничество Папы Римского.

Только смерть помешала Мефодию продолжить отстаивать интересы славянской книжности.

Кирилл и Мефодий твердо верили, что трудятся во имя всех славян, объединенных одним, понятным всем литературным языком. Так оно и было.

За свою подвижническую деятельность великие братья были причислены к лику святых.

Кирилл и Мефодий. Икона



«СКАЗАНИЕ О ПИСЬМЕНАХ СЛАВЯНСКИХ»

Черноризец Храбр

После смерти Мефодия его ученики были изгнаны из Великой Моравии. Болгарский князь Борис принял их и создал условия для расцвета славянской книжности. Творчество болгарских писателей Климента Охридского, Константина Преславского, Черноризца Храбра продолжило и развило литературные традиции великих братьев.

В конце IX — начале X веков Храбр создал «Сказание о письменах славянских» — сочинение об истории и начале славянской

Кириллица



Кирилл и Мефодий. Роспись храма в Болгарии

письменности. В нем рассказывается, что в древности у славян не было букв (письмен). Они считали (вели счет), писали и понимали, то есть читали, посредством «черт и резов» — разновидности примитивного рисуночного письма. Позже славяне пользовались греческими и латинскими буквами, но без упорядочения, «без устройства».

«Так проходит много времени, — пишет Храбр, — пока не появляется Константин Философ...» Он «создал для них тридцать письмен и восемь, одни по образцу греческих письмен, другие же в соответствии со славянской речью». Храбр подчеркивает, что эти буквы были необходимы славянам, так как одними греческими письменными знаками не написать слов «бог, или живот, или зело, или церковь, или широта, или ядь, или уду, или юность, или иные подобные им». В древнегреческом языке отсутствовали многие славянские звуки, передать их с помощью греческих и латинских букв было невозможно.

Подлинник «Сказания» не сохранился, но известно более 70-ти его списков XIV—XVIII веков, в том числе и перевод на русский язык.

АЗБУКА, ПРОШЕДШАЯ ЧЕРЕЗ ВЕКА

Кириллица

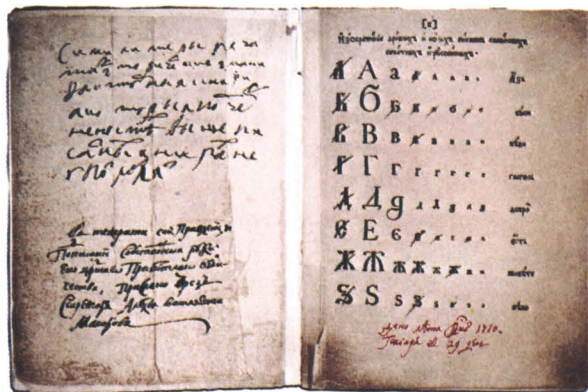
Как и во всем, что касается древнерусской истории, в вопросе о первой русской азбуке нет единомыслия. Большинство ученых склоняются к признанию кириллицы первичной. У почитателей глаголицы свои аргументы, но о них — в главе, посвященной глаголице.

Бесспорно одно — сегодня весь славянский мир пишет, пользуясь кириллицей. Эти строки также написаны буквами кириллицы.

Во второй половине IX столетия святые братья Кирилл и Мефодий создали систему славянской письменности. В основе кириллицы, по мнению большинства ученых, лежит греческое унциальное (уставное) письмо, используемое в древнецерковных языках, с добавлением букв разного происхождения для обозначения звуков чисто славянских.

Преполагают, что обе азбуки, глаголица и кириллица, были изобретены Константином. Сегодня большинство ученых поддерживают гипотезу чешского ученого Шафарика, выдвинутую в середине XIX века. Шафарик пришел к выводу, что глаголица изобретена Кириллом, а кириллица возникла полувеком позднее в восточной Болгарии, при дворе царя Симеона.

Часть букв кириллицы была заимствована Кириллом из греческого алфавита, часть создана специально для передачи звуков славянского языка, которых не было в греческом языке, а значит, и в алфавите. Это буквы: Б, Ж, Ц, Ч, Ш, У, Ю, Я. В поздней редакции кириллица включала в себя 43 буквы, считая буквой каждый из четырех «юсов». В графической основе — 25 букв гречес-



Азбука, которую правил сам Петр I

кого уставного письма и 18 букв, построенных графически самостоятельно.

Современный русский алфавит является продолжателем кириллицы, славянского алфавита, которым пользовались и пользуются для письма болгары, сербы, русские, украинцы, белорусы и другие народы.

При Петре I в России была осуществлена реформа кириллицы, устранившая ряд ненужных для русского языка букв и упростившая начертания остальных. Так возникла русская «гражданка» («гражданская азбука» — в противоположность «церковной»). В «гражданке» были узаконены некоторые буквы, первоначально не входившие в состав кириллицы, — «э», «я», позднее «й» и затем «ё».

В 1918 году была проведена еще одна реформа русского языка, после которой алфавит стал таким, каким мы пользуемся и сегодня. Были изъяты буквы І («и»), Ъ («ять»), Ѳ («фита») и У («ижица») и отменено употребление Ъ («ер») на конце слов.

А вопрос о том, кто что изобрел и какая из азбук была первой — глаголица или кириллица, со временем решат ученые. А мы должны быть вечно благодарны создателям кириллицы, из букв которой мы сегодня складываем слоги, из слогов — слова, из слов — предложения. И теперь пишем книги.



Памятник Кириллу и Мефодию в Москве

ЗАГАДКИ ГЛАГОЛИЦЫ

Спор столетий



И. Глазунов
Летописец

Ученые спорят, какая из азбук древнее — кириллица или глаголица. А некоторые утверждают, что были и более древние славянские азбуки, существовавшие до Кирилла: велесовица, «черты и резы», славянская руница.

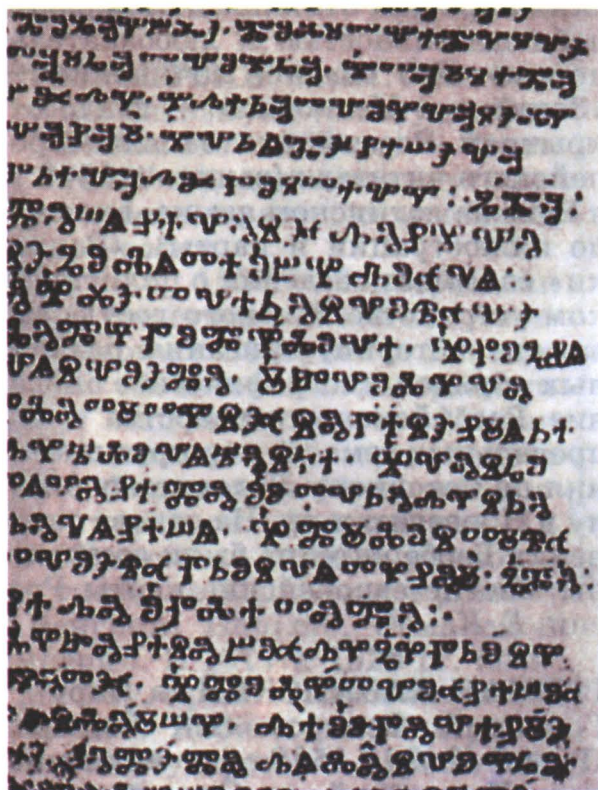
На это указывает и Черноризец Храбр. В нескольких списках «Жития» Кирилла говорится о его встрече в Херсонесе с человеком, говорившим на русском языке, кото-

рым Кирилл быстро овладел, чему «многие удивлялись», и напрасно, если вспомнить славянское происхождение солунских братьев. Тот же человек показывал Евангелие и Псалтирь, написанные «русскими письменами». Кирилл без труда читал эти книги.

Что имелось в виду под «русскими письменами», для нас остается тайной. Как и то, какую азбуку Кирилл изобрел первой.

В пользу старшинства глаголицы говорят древнейшие памятники, написанные на глаголице более архаическим языком, близким по фонетическому составу языку

«Киевские листки» — древнейший из сохранившихся памятников, написанный глаголицей. X век



Глаголица. Рукопись X—XI веков

южных славян. Серьезность претензий глаголицы на «первородство» подтверждают и палимпсесты (рукописи на пергаменте, в которых старый текст соскоблен и по нему написан новый). На всех сохранившихся палимпсестах соскоблена глаголица, новый текст написан на кириллице. Нет ни одного палимпсеста, в котором была бы соскоблена кириллица, и по ней написана глаголица.

Глаголица не похожа ни на один известный алфавит. Она отличается очень запутанным начертанием, что и способствовало ее вытеснению более приспособленной и простой для письма кириллицей.

Многие ученые признают, что глаголица не похожа ни на какое другое письмо и, скорее всего, целиком изобретена Кириллом и Мефодием. Самые древние книги, написанные глаголицей, дошли из XI века.

Спор о том, какую азбуку создал Кирилл, завершится нескоро, до сих пор не найдено даже клочка пергамена, написанного при жизни братьев.

Подождем, вдруг отыщется библиотека Ивана Грозного?

КАК КИРИЛЛИЦУ «РАСКУЛАЧИЛИ»

Устав, полуустав, вязь



Заставка
из древней
книги

Первые древнерусские книги на кириллице IX — XIV веков написаны уставом. Устав — это такое письмо, когда буквы пишутся на одинаковом расстоянии друг от друга, без наклона — они как бы «установлены». Посмотрите сами, как уверенно и твердо стоят буквы, написанные уставом. Попробуй, столкни такую! Красиво соединяются в уставе прямые и округлые линии.

Переписчик за время работы роднился с книгой, старался украсить ее. Так появлялись буквицы, заставки. Для написания названия рукописи, для придания торжественности некоторым религиозным текстам употреблялась вязь. Вязь служила одновременно орнаментальным украшением, надписями вязью украшены иконы, колокола, посуда и даже надгробные памятники.

Неспешный уклад Древней Руси сменяет бурное развитие государственности, растет грамотность, развивается торговля, частная активность и переписка. С середины XIV столетия появляется новая графическая форма славянского письма — полуустав. Он был менее красив, зато позволял писать быстрее. Появился наклон в буквах, округлость пришла на смену геометрической угловатости, перестало вы-

Узорная заставка из «Домостроя»



Фрагмент «Евангелия», написанного уставом.
XVI век

держиваться соотношение толстых и тонких линий, текст делился на слова.

В XV веке на смену полууставу приходит скоропись.

В скорописи каждая буква имела множество вариантов написания. С развитием скорости, к радости будущих графологов, появляются признаки индивидуального почерка.

А вот типографские шрифты, созданные в XVI веке, точно воспроизводили шрифты рукописных книг. Такими оставались они до начала XVIII века, до времен реформ Петра I. В 1918 году алфавит еще раз реформировали, у кириллицы «реквизировали» еще четыре буквы — Ъ («ять»), І («и»), Ѡ («фи-ту») и У («ижицу»).

Вот так «раскулачили» кириллицу, количество букв в которой доходило до сорока трех. Конечно, с китайской грамотой не сравнить, но все же... В нашем распоряжении оказались «всего-навсего» тридцать три маленькие буквы русского алфавита. Но зато какой из них складывается великий язык!

ЖИВАЯ И ВЕСЕЛАЯ БУКВА АЛФАВИТА

Буква «Ё»

*...Трудно придумать начертание
лучше ё.
Я.К. Грот*

Сложно представить, что каких-то двести лет назад в русском алфавите не было буквы «ё». Но слова, в которых «е» произносилась, не как «е», а скорее как «ё», уже были. И достаточно много. Поэтому, когда в 1758 году в голову Николая Михайловича Карамзина пришла светлая мысль о недостатке в русском письменном языке буквы «ё», он не удивился. Напротив, он сделал все возможное для того, чтобы узаконить накопившиеся за века особенности произношения слов с «ё». Так в русском алфавите появилась новая, седьмая гласная буква.

Нельзя сказать, что новенькую приняли с распростертыми объятиями. Вспомнить хотя бы, что в то время в высших сло-

ях общества различий в произношении «е» и «ё» практически не было. В тех же случаях, когда звук «ё» в слове был столь очевиден, что игнорировать его не получалось, на письме он изображался как «іо». Неудивительно, что впервые «ё» употребили в 1797 году.



*Изображение буквы
«Ё» в традициях
книжных мастеров*

Позже, когда 23 декабря 1917 года было принято постановление об упрощении русского правописания и из русского алфавита изъяли «все лишние буквы», «ё» осталась. Правда, была оговорка. Употребление «ё» предлагалось признать желательным, но необязательным. Так что необязательность — исключительная особенность буквы «ё». Ни одна другая буква алфавита такой прерогативой не обладает.

Интересно, что сначала очень долго искали эту букву, вернее способ обозначения того, что теперь мы называем «ё». Перепробовали разные знаки, но ни один не прижился. Когда же нашли наилучший знак — признали его необязательным. Что, собственно, очень по-русски.

Если задуматься, то слов с буквой «ё» очень немного. В начале слова она встречается всего около 20 раз.

Пожалуй, можно согласиться с теми, кто считает, что «ё» отражает особеннос-

*А. Киселев
Занятная книжка*



*П. Богомолов
Натюрморт с книгами*





*Неизвестный художник
Портрет Н.М. Карамзина*

ти русского мировосприятия. Это хулиганская, бунтарская буква и очень веселая, трогательная, если хотите. Кстати, в значении «йо» «ё» употребляется только в исконных, незаимствованных словах. В заимствованных словах, в начале слова и после гласных вместо «ё» пишется «йо»: йод, майонез, а после «ь» — «о»: шампиньон, синьор. Еще одна замечательная особенность этой необычной буквы, благодаря которой она решительно отличается от всех остальных гласных букв, — она никогда не бывает безударной.

*И. Шевандронова
В сельской библиотеке*



Примечателен тот факт, что интерес к букве «ё» вновь возник во время Второй мировой войны. Тогда приказом комиссара народного просвещения от 24 декабря 1942 года употребление буквы «ё» в школьной практике было признано обязательным. Любопытно, с чем это связано? Уж не с патриотическими ли настроениями? Буква-то и в самом деле уникальная.

Позже, в 1945 году, был издан справочник, где были обозначены все случаи употребления «ё».

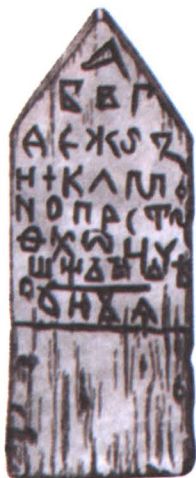
Хотя эти случаи особо оговорены, «ё» обычно не используют ни в письме, ни в печати, заменяя ее буквой «е». Это отчасти объясняют тем, что отличительным признаком начертания «ё» являются две точки, не входящие в основное «тело» буквы, а стоящие в отрыве от него. При письме такая особенность требует «отрыва» руки, что не очень удобно, поскольку снижает его скорость.

Следует сказать и другое: в полиграфии сосуществуют диаметрально противоположные мнения по поводу достоинств и недостатков «выносных элементов» этой буквы.

По сей день идут споры: так ли необходима эта неудобная «ё»? Вы тоже можете над этим поразмышлять.

МОЛИТВА БЕЗ ОТРЫВА ОТ ОБУЧЕНИЯ

Азбучная молитва



Азбука на
деревянной
дощечке. Нов-
город. XIII—
XIV века

Чтобы дети быстрее запомнили азбуку, заботливые родители подсовывают своим любимым чадушкам разноцветные азбуки в стихах. Всем известно, что стихи запоминать легче.

Но как бы удивились многие родители, узнав, что пользуются методикой, изобретенной нашими древними предками, не лишенными здорового прагматизма.

Кириллицу активно стали вкладывать в головы вместе с новой верой. Не случайно ученые считают, что создателем первых толковых азбук, чаще именуемых азбучной молитвой, был не кто иной, как сам создатель славянской азбуки — Кирилл. Другие отдают лавры авторства ученику святого Мефодия, выдающемуся литератору и церковному деятелю Константину Преславскому (епископу Преслава Великого), жившему на рубеже IX — X веков. Два из самых ранних стихотворных сочинений в славянской литературе — это Проглас (пролог) к Евангелию и Азбучная Молитва.

«Азбучная Молитва» представляет собой классический акростих (греч. «край строки»), в котором каждая строка начинается с очередной буквы славянского алфавита. Заучивая молитву, заучивали азбуку. Мудрые предки, обучая христианским молитвам, заодно приобщали народ к грамоте. К тому же «Азбучная Молитва», возможно, самое первое славянское (древнеболгарское) стихотворение. Она написана глаголицей и является Проло-



Н. Богданов-Бельский. Ученицы

гом к так называемому «Учителю Евангелию», которое было переведено епископом Константином не позднее 893 года. Оригинал, увы, не сохранился, но благодаря труду переписчиков, до нас дошли копии.

В древнерусской письменной традиции «Азбучная Молитва» была широко распространена, о чем свидетельствует множество ее вариантов. К настоящему времени обнаружено и опубликовано около 40 списков XII — XVII веков.

Акростих как поэтический прием использовался и до появления толковых азбук у славян. В Византии акростих часто применяли при написании церковных песнопений и гимнов. Например, азбучный акростих использован при создании Акафиста Пресвятой Богородице, канона святого Иосифа Песно-



Учебник по арифметике. XIV век

писца и в других произведениях византийской духовной литературы.

Некоторые ученые предполагают, что прообразом созданных славянскими авторами азбучных молитв явился «Алфавитарь» святого Григория Богослова.

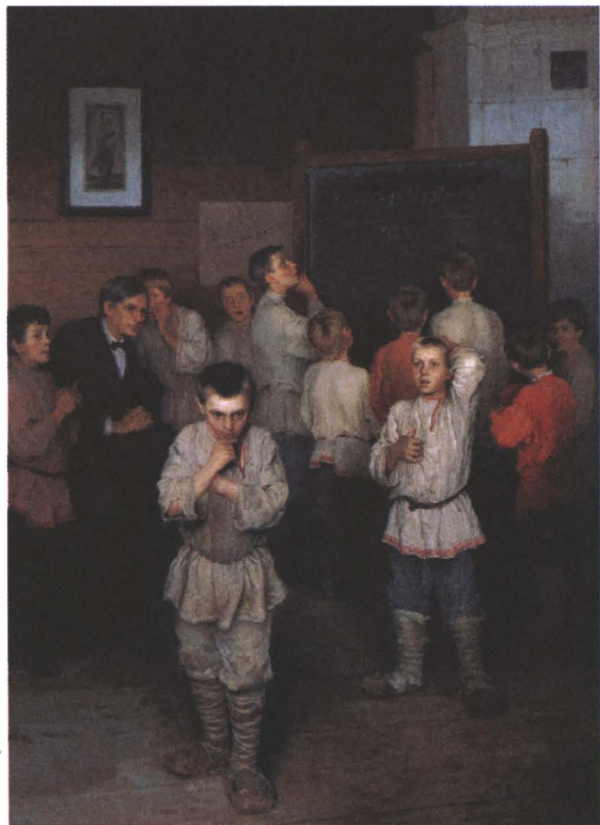
Вот как звучит эта молитва на русском языке (перевод В.Я. Дерягина):

Аз, буки, азбука — этим словом
молюсь Богу:

Боже, всех тварей Создатель,
Видимых и невидимых!
Господа, Духа впредь живущего,
Да вдохнет мне в сердце Слово!
Его же Слово будет спасением всем,
Живущим в заповедях Твоих.
Засветил светильник жизни,
Закон Твой — свет пути моего.
И уж ищет евангельского слова,
И просит дары Тебя принять
славянское племя.

К крещению обратились мы все,
Людьми Твоими назваться хотим,
Милости Твоей желаем, Боже!

Н. Богданов-Бельский. Устный счет.
В народной школе С.А. Рачинского



Страница из старинного букваря К. Истомина

Но мне теперь пространное Слово дай,
Отче и Сын и Святой Дух!
Просящим помощи у Тебя,
Руки свои воздевающим дай
Силу принять и мудрость Твою.
Ты ведь даешь достойным силу,
Убогого исцеляешь,
Фараонову злобу от меня отводишь,
Херувима мысль и ум его мне даешь,
О Честная и Пресвятая Троица,
Печаль мою в радость обрати!
Целомудренно буду писать
Чудеса Твои предивные.

Шестокрылых образ приняв, восшествую по следу Учителя моего, имени Его и делу Его следуя.

Явлю евангельское Слово, хвалу воздав
Пречистой Троице в Едином Божестве.

Юный и старый, поют хвалу Тебе все
разумные.

Язык новый хвалу воздает Отцу и Сыну и Святому Духу. Ему ж честь и слава от всякой твари и всякого дыхания во веки веков.

Аминь.

«БУКВЕННАЯ ЦИФРЬ»

Так считали наши предки

У многих народов для обозначения цифры «1» употреблялся один и тот же символ — вертикальная черточка. По всей видимости, он возник из зарубки на дереве, или даже просто из черты на земле.

Очень сложно сказать, как обозначали цифры и числа наши далекие предки — славяне. Но когда появился алфавит, они, не мудрствуя лукаво, числа стали изображать с помощью букв. Удивлены? Для нас, конечно, это не совсем привычно, но в оправдание славян можно сказать, что не только они до этого додумались. Алфавитная нумерация была еще у древних греков в III веке до н. э. и называлась ионической.

Поскольку букв в кириллице хватало, 27 из них получили числовые значения. Кстати, для того чтобы отличать число от буквы, сверху ставился специальный значок «~» — титло.

Единицы — буквы от **А** («аз») до **Ф** («фиты»), десятки — от **И** («и») до **У** («червь»), сотни — от **Р** («рцы») до **Ц** («цы»).

Но как быть дальше, неужели в X веке люди не считали тысячами и миллионами?

Считали и придумали массу хитростей, чтобы легко обозначать большие числа.

Славяне использовали знак тысяч, который ставили внизу перед буквой — косая черточка, перечеркнутая двумя перпендикулярами. При этом буквы использовались те же, что и для единиц — аз, веи и т. д. И не забудьте про титло над буквой.

Если эти же самые буквы возьмем без титло, но обведем в кружок, получим десятки тысяч, или «тьмы».

Чтобы изобразить сотни тысяч, надо кружок, в который заключена буква, составить из точек. Буква в таком точечном кружке обозначает «легион». Вот мы и добрались до миллионов. Помните, что буквы используем те, что обозначают единицы? Просто их надо заключать в круг из черточек-лучиков. Получается сияющая буква — сразу видно, что речь идет о миллионах, или «леодрах».

Такая нумерация получила название «малое число». Замети-

ли, что для единиц разных разрядов применяются одни и те же символы? Вам это ничего не напоминает? Например, позиционную десятичную систему счисления, которой мы сейчас пользуемся?

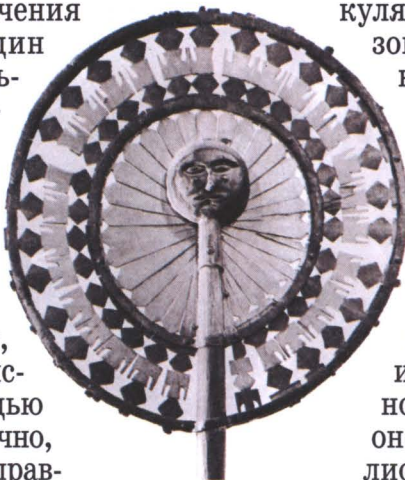
Кстати, у Александра Блока в «Скифах» допущено много фактических исторических ошибок:

*«Мильоны — вас.
Нас — тьмы, и тьмы,
и тьмы.*

Попробуйте, сразитесь с нами!»

При таком раскладе — очень даже попробуем, поскольку «тьма», как мы выяснили раньше, только 10 тысяч, что все-таки трудно сопоставимо с миллионами. Правда,

*В. Васнецов
Бой скифов со славянами*



Изображение солнца на мачте судна напоминает древнюю нумерацию чисел: лучи вокруг солнца — миллионы; точки на концах лучей — сотни тысяч



Древнерусская таблица чисел



Орнамент прылки не был случайным и нес в себе глубокий смысл. Прылка. XIX век

Единицы	Десятки	Сотни
1 — аз (а)	10 — и (и, й)	100 — рцы (р)
2 — веѣи (в)	20 — како (к)	200 — слово (с)
3 — глаголь (г)	30 — люди (л)	300 — твердо (т)
4 — добро (д)	40 — мыслете (м)	400 — ижица (и)
5 — есть (е, э)	50 — наш (н)	500 — ферт (ф)
6 — зело (дз—з)	60 — кси (кс)	600 — ха (х)
7 — земля (з)	70 — он (о)	700 — пси (пс)
8 — иже (и)	80 — покой (п)	800 — омега (о)
9 — фита (th—ф)	90 — червь (ч)	900 — цы (ц)

эта ошибка может быть не настолько серьезной в отношении количественных пропорций, если мы обратимся к другой системе — «большому числу», или «великому числу».

В одной из славянских рукописей XVII века упоминается система, в которой названия «больших чисел» строятся на основе приема «возьми столько по столько». Не исключено, что этот прием заимствован у Архимеда. Согласно системе «великого числа», первоначально миллион (или 10^6) именовался «тьмой». «Тьма тем» — 10^{12} — «легион»; «легион легионов» — 10^{24} — «леодр»; «леодр леодров» — 10^{48} — «ворон»; а 10^{49} — «колода».

Чтобы вы не запутались, уточним: и в «малом числе», и в «большом числе» «тьмы», «легионы» и «леодры» обозначаются одинаково: уже известные нам буквы заключаются в круг, круг из точек и круг из лучиков соответственно. «Вороны» обозначались буквами, заключенными в кружок из крестиков, а чтобы показать, что речь идет о «колодах», сверху и снизу буквы рисовали квадратные скобки. Кстати, на «колоде» счет прерывался: «...и более сего несть человеческому уму разумевати».

Вся эта «буквенная цифирь», которая нам кажется теперь такой запутанной, продолжалась до конца XVII века — до реформ Петра I. С тех пор в нашей системе счисления ничего не меняется.

Древние мастера «кодировали» свои знания об окружающем мире в орнаментах деревянного убранства домов. Каждый резной элемент имел строго определенную форму и число его деталей было постоянным. Деревянный дом. Абрамцево



КАК ЗАПИСЫВАЛИ ПЕСНОПЕНИЯ

Ноты на бумаге

Наши предки славяне любили петь. Они даже в быту говорили нараспев. Многолюдное, драчливое, буйное и горластое новгородское вече представляло собой самую настоящую стихийную оперу, с ариями, дуэтами и хорами. Отзвуки славянской бытовой речи и сегодня можно услышать в церкви, когда читаются Евангелие, Апостол и Псалтирь.

Даже царь Иван Грозный пел в церковном хоре, составлял и распевал (перекладывал на мелодию) службы.

Как же сохранились, дошли до наших дней мелодии тех далеких лет? Как сохранились образцы осьмиголосия и знаменных распевов?

Оказывается, наши «дикие» предки были не такими уж дикими. Они владели не

только обычной письменностью, но и нотной. Что же это была за письменность и как она возникла?

«Повесть временных лет» так рассказывает о том, почему русские предпочли греческую христианскую веру всем другим:

«И пришли мы в Греческую землю, и ввели нас туда, где служат они Богу своему, и не знали — на небе или на земле мы, ибо нет на земле такого зрелища и красоты такой, и не знаем, как и рассказать об этом, знаем мы только, что пребывает там Бог с людьми и служба их лучше, чем во всех других странах. Не можем мы забыть красоты той...»



Книга «Праздники певческие».
Конец XVIII — начало XIX веков

Гимны и песнопения, согласно православному учению, — это отзвуки небесного пения ангелов, которое песнописец слышит духовным слухом и передает людям в своих творениях. Так по канону оценивается творчество песнописца, гимнографа, древнего композитора.

Как свидетельствует Густинская летопись, князь Владимир привел с собою из Корсуни (Херсонеса), где принял крещение, не только первого митрополита, епископа и священника, но вместе с ними и певцов. Следом за его христианской супругой, греческой принцессой Анной, из Византии прибыл в Киев весь церковный греческий хор — клир, состоявший при ней и называвшийся «царицыным».

Вскоре стали появляться и русские знатоки певческого дела. Феодосий Печерский обосновывает



В. Васнецов. Гусляры

важнейшую византийскую концепцию «божественного, богодухновенного, ангелогласного» церковного пения, являющегося отражением божественных небесных песнопений, назначением которых было привести душу к гармонии с Божественным миром.

Система фиксации напевов была рождена в Византии в виде так называемой невменной системы. Эта традиция продолжилась и на Руси. Происхождение невменной нотации, скорее всего, связано с хейрономией — искусством движения рук и пальцев. Изображение жестов подобного рода можно встретить на египетских барельефах третьего тысячелетия до н. э. Хейрономия являлась средством передачи и хранения священных музыкальных формул-попевок, а невменная нотация представляет собой зафиксированный на пергаменте воздушный рисунок движения рук.

В древнерусских певческих рукописях музыкальные знаки встречаются с начала XII века. Это особый род невменного письма, разновидность нотации, сложившейся в основных своих чертах в IX веке. Эта нотация и послужила основой русской знаменной нотации (от «знамя» — знак), или крюковой (от названия одного из наиболее употребительных знаков — «крюк»).

Так сформировался главный из древнерусских церковных распевов — знаменный распев, само название получивший от формы записи особыми знаками — «знаменами». До сих пор не найден ключ к расшифровке старейшей знаменной нотации.

С усложнением пения и знаменного письма появилась потребность в пособиях для овладения основами певческого искусства. Наиболее ранние из них, именуемые обычно азбуками, появляются в конце XV века. Первоначально они содержали простой перечень знаков знаменной нотации, своего рода «музыкальный алфавит».



В первой половине XVII века была осуществлена реформа знаменной нотации. Были введены дополнительные буквенные обозначения, точно указывавшие высотный уровень отдельных знаков. Эти обозначения писали красной тушью (киноварью), они получили наименование киноварных помет.

В конце XVII века в Россию проникает так называемая киевская квадратная пятилинейная нотная система. Большинство крюковых записей было переведено «на ноту» и в Москве. При переводе на пятилинейную нотную систему знаменный распев несколько схематизировался, утратил гибкость и ритмическую свободу.

По сути дела, киевское знамя — это уже совершенно другая система нотации, система западного образца, развившаяся в современную музыкальную нотацию, принятую в настоящее время во всем мире.

Знаменная основа церковного пения продолжала присутствовать и в более поздних многоголосных песнопениях Русской Церкви, и в произведениях русских церковных композиторов. Знаменные распевы использовались такими корифеями, как П.И. Чайковский, С.В. Рахманинов, и многими другими русскими композиторами. Древняя знаменная основа, равно как и отголоски язычества, вошла «в плоть и кровь» русской духовной музыки.

«РУССКИЙ ПАПИРУС»

Берестяные грамоты

История складывается из наших биографий. Какие мы — такая история. Другого материала у нее нет!..

Михаил Анчаров

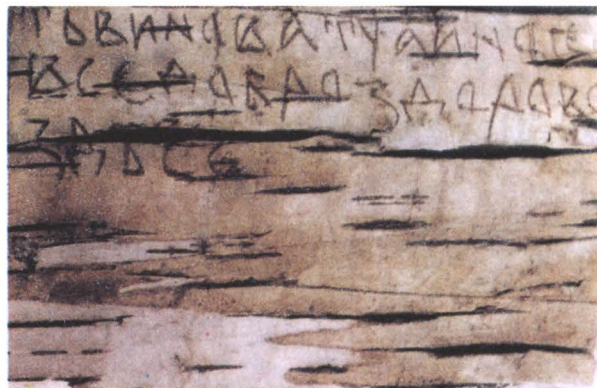


Н. Богданов-Бельский
У дверей школы

Жил в XIII веке в городе Новгороде мальчик Онфим. Бегал с друзьями по улицам, озорничал, ходил в школу. Да еще рисовать любил. Как настоящий автор, уважающий свои произведения, рисунки подписывал. Пускай все знают, что это он — всадник, поражающий врага, как и его кумир — великий князь Александр Невский. А это рисунок, где он и его друзья взялись за руки.

Как и сегодняшние школьники, новгородская ребятня любила писать на уроках проказливые записки. Столетия спустя, в середине XX века, археологи нашли берестяные грамоты с рисунками Онфима и письмами его земляков. С берестяных свитков зазвучали живые голоса, народная речь. Практически все найденные грамоты написаны простыми людьми. Позже берестяные письма обнаружили в Пскове, Смоленске, Витебске и Старой Руссе.

Благодаря этим находкам стало ясно, что грамотность в Древней Руси была широко распространена. Берестяные грамоты — подлинно всенародная корреспонденция. Здесь и частные письма с бытовыми и деловыми вопросами, и хозяйственные документы, и жалобы, адресованные правительству и высшим государственным лицам, и школьные записи, и шуточные тексты.



Новгородская берестяная грамота. Конец письма Есифа к Фоме. Конец XIV—начало XV веков

«Поклон от Михаила к осподину своему Тимофию. Земля готова, надобе семяна. Пришли, осподине, целовек спроста, а мы не смием имать ржи без твоего слова».

«Поклон к Юрию и к Максиму от всех сирот. Что ты дал нам за ключника, он за нас не стоит, нас продает, и мы им ограблены. Мы из-за него неподвижны, не разрешает выездов. Из-за него мы погибаем. Если он будет сидеть, нам силы нет сидеть. Дай нам смиренного человека. А на том тебе челом».

«Поклон от Гордея к отцеви и к матери. Продавшие двор, идите же семо Смоленську ли, Киеву ли... Але не идете, а присьлите ми грамотицу, строви ли есте».

Берестяная грамота. XIV век



Ученые сопоставили содержание частных берестяных писем с материалами летописей XI—XV веков. Действительно, в 1127 году, когда Гордей писал свое письмо, «на осень убил мороз верше всю и озимице, и был голод и через зиму, ржи осминка по полузривне». В году 1128, «в се

же лето люте бяше: осминка ржи по гривне бяше: и ядоху люди лист липов, кору березову... А друзи разидотася по чужим земля...» Теперь понятно, почему Гордей советует родителям продать свой дом и ехать в Смоленск или в Киев, где дешевле хлеб. Последняя же фраза: «Коли не пойдете, пришли те грамоту, здоровы ли» — только подтверждает широкое распространение эпистолярного жанра.

Между прочим, законов построения письма тоже придерживались. У каждого послания есть начало и конец.

«Поклон от Фалея к Есифу. Послал я зо к тоби бересто, написав...»

За каждым берестяным свитком — судьба. Некий Семен из Витебска просит Нежила продать его одежду и на выручку купить ячменя.

Никита просит Ульяницу выйти за него замуж.

В берестяных учебных тетрадях писали, буквы алфавита, затем слоги, осваивали основы эпистолярного жанра: *«Поклон от Онфима к Даниле»*. Вот, кстати, и школьная записка: *«Невежя писа, недума каза, а хто се цита»*. Разве не похожа она на проказы наших детей: *«Кто писал — не знаю, а я, дурак, читаю»?*

А бересту выделывали так: варили в воде, чтобы она становилась эластичной,

Новгородская берестяная грамота



расслаивали, убирая наиболее грубые слои. Обрезали со всех сторон, чтобы лист бересты имел аккуратные прямые углы.

Надписи на бересте сохранились на века, потому что буквы были процарапаны острыми стержнями. Костяные, металлические или деревянные стержни получили название «писало». С одной стороны они были остро заточены, а с другой имели лопаточку и отверстие для подвешивания к поясу. Увидишь такую «ручку», знай: перед тобой грамотей!

Мостовые в Новгороде были буквально усеяны старыми грамотами. Тяжело, наверное, приходилось новгородским дворникам.

Кстати, сохранилась запись беседы новгородского священника Кирика с епископом Нифонтом. Среди вопросов новгородца, связанных с богослужебной практикой, был и такой: «Нет ли в том греха — ходить по грамотам ногами, если кто, изрезав, бросит их, а слова будут известны?»

На примере берестяных грамот становится вполне очевидным, что период с XI по XV век был временем массовой грамотности на Руси.

Согласитесь, это неплохо для народа, которому до сих пор отказывают в существовании письменности вплоть до принятия христианства, то есть до конца X века.

КНИГА ИЗ ГАРДЕРОБА ИМПЕРАТРИЦЫ

Евангелие с языческим именем

Исторически значимые документы находили в вороньем гнезде, в самую настоящую полотняную книгу была завернута мумия. А всемирно известное «Остромирово Евангелие» было найдено в... платяном шкафу императрицы Екатерины II.

Совершил эту удивительную находку бывший секретарь покойной к тому времени императрицы Я.А. Дружинин. Именно ему, девять лет томившемуся после кончины покровительницы в непривычном безделье, поручили разобрать архив императрицы. А заодно ее личные вещи и гардероб.

Привыкший к повиновению секретарь поворчал про себя по поводу осмотра сундуков с тряпками, но как опытный



В. Эриксон. Екатерина II верхом на Бриллианте

царедворец дело исполнил старательно. И за терпение был вознагражден сторицей.

В одном из громадных шкафов, под ворохом тяжелых платьев, Дружинин нашел большую книгу — вдвоем с помощником с трудом из шкафа вытаскивали.

Вот как описала «Остромирово Евангелие» Паола Утевская: «Каждый лист испи-сан двумя колонками ровных, точно по линейке выведенных строчек. Так писали только в особенно парадных книгах.

Коричневые чернила, которыми написаны буквы, кажется, отливают золотом...

Рисунки инициалов напоминают перегородчатые эмали, только на страницах книги различные краски отделены друг от друга, конечно, не металлическими рамками-проволочками, как на эмалях, а тонкими золотыми линиями».

Вот какое чудо отыскал секретарь императрицы в платяном шкафу. Но чье имя носит найденное Евангелие?

Евангелие заказал переписчику новгородский посадник Остромир. Во времена крещения Руси многие носили два имени: христианское и языческое. Христи-



Буква «Z». Инициал из «Остромирова Евангелия»



Буква «B». Инициал из «Остромирова Евангелия»

Евангелист Лука. Миниатюра из «Остромирова Евангелия». 1056—1057 годы



Буква «Б». Инициал из «Остромирова Евангелия»

анское имя посадника было Иосиф, языческое — Остромир.

Переписчик, дьякон Григорий, упоминает заказчика под языческим именем Остромир. Отсюда и название Евангелия — Остромирово. Дьякон был не только старателен, но и велеречив, и тщеславен. Нарушая традиционные формы, словоохотливый дьякон берет на себя труд летописца и создает некий жанр, одновременно напоминающий исторический очерк и летопись. Он рассказывает о киевском князе Изяславе, сыне Ярослава Мудрого, и о заказчике книги посаднике Остромире.

Излишней скромностью дьякон Григорий не страдал. Свое имя он написал буквами, если не считать инициалов, самыми большими во всей рукописи. Большими, чем имя князя, посадника, его жены. Дьякон так увлекся, что впопыхах сообщил о том, что Остромир погиб в 1054 году. Но летописец ошибся: Евангелие посадник заказал в 1056 году.

Но с какой бы долей иронии мы не относились к разговорчивому дьякону, стоит отдать ему должное. Хотя бы за то, что, как сам сообщает, начал он переписку 21 октября 1056 года, а закончил 12 мая 1057 года. Продолжалась его работа 6 месяцев и три недели, то есть всего 203 дня. По 100 тщательно выписанных строк в день.

«Остромирово Евангелие» хранится в Санкт-Петербурге, в библиотеке имени Салтыкова-Щедрина. Исследователи поль-



«Остромирово Евангелие». Фрагмент листа с заставкой

зуются точной копией, чтобы не повредить бесценную древнюю книгу.

Ни одна из старославянских книг, кроме «Остромирова Евангелия», не имеет даты в тексте. Самые древние старославянские книги, писанные кириллицей, — «Супрасльский кодекс» и «Саввина книга» — традиционно и осторожно датируются XI столетием, но даже столь широкую датировку нельзя считать вполне гарантированной. «Остромирово Евангелие», датированное 1056—1057 годами, по праву датировки считалось древнейшей книгой Руси.

Пока не появилась «Новгородская псалтирь».

Но и после этого «Остромирово Евангелие» остается красивейшей книгой Древней Руси.

В. Садовников. Императорская Публичная Библиотека



САМАЯ ДРЕВНЯЯ КНИГА СЛАВЯНСКОГО МИРА

«Новгородская Псалтирь»

Почему именно в Новгороде найдено такое обилие бесценных памятников письменности Древней Руси? Почему не в других городах?

Дело в том, что древние города строились из такого недолговечного материала, как дерево. И в огне часто случавшихся пожаров такие деревянные города часто выгорали буквально дотла. Не случайно, наверное, до нас не дошли даже письмена времен Кирилла и Мефодия. А в плотных глинистых почвах Новгорода хорошо сохранились дерево, береста. Вот откуда такое изобилие бесценных памятников письменности.

Но главная находка была сделана 13 июля 2000 г. Из раскопа первой четверти XI века была извлечена древняя книга (кодекс) с текстом, написанным по воску. Кодекс состоит из трех деревянных (липовых) дощечек размером $19 \times 15 \times 1$ см. Каждая дощечка имеет залитое воском прямоугольное углубление ($15 \times 11,5$ см); на средней дощечке такие углубления сделаны

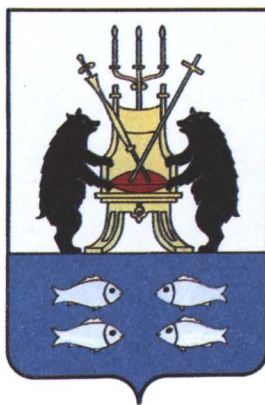
с двух сторон. Всего кодекс содержит четыре восковые страницы, так называемые церы. У дощечек на краях отверстия, в которые вставлены деревянные штыри для соединения их в единый комплект.

Церы использовались для письма в Древних Греции и Риме, в средневековой Западной Европе. Иногда соединялись в кодекс пять и более дощечек, образуя «полиптих», но чаще бытовали, как и в нашем случае, соединения трех дощечек — «триптихи». Орудием письма на церах служили «стилосы» — металлические или костяные стержни, заостренные для писания по воску на одном конце, на другом снабженные плоской лопаточкой для стирания написанного.

Чтобы установить возраст находки, применяется метод дендрохронологии. На годовых кольцах деревьев остаются следы изменений солнечной активности. Существует особая шкала лет — если к ней приложить образец среза мостовой, легко можно сказать, в каком году срублено дерево. Если выяснится, что бревна мостовой срублены в пределах двух-трех лет, настил можно датировать с точностью до двух-трех лет, а в зависимости от его возраста — и все предметы, найденные рядом с ним.

Псалтирь была обнаружена в слоях конца X — первой четверти XI веков. Новгородский кодекс лежал в полуметре от края и на 30 см ниже сруба, получившего надежную дендрохронологическую дату — 1036 год. Конечно, дата создания кодекса старше даты его потери, но насколько старше — установить практически невозможно.

В октябре 2000 года в Лаборатории имени Ангстрема Универси-



Герб Великого
Новгорода



А. Рябушкин.
Новгородская церковь



Древнейшая из ныне известных книг Древней Руси — «Новгородская Псалтирь» — и металлический стилос

тета Упсалы И. Посснерт произвел радиоуглеродный анализ воска из найденного кодекса. Результаты таковы: датирующий интервал, вычисленный с надежностью 95,4%, — 760—1030 годы.

Так было установлено, что найдена древнейшая из ныне известных книг Древней Руси, которая на несколько десятилетий старше самой ранней датированной книги — «Остромирова Евангелия» 1056—1057 годов.

Чтобы понять всю значимость находки, следует учесть, что «Остромирово Евангелие» считалась самой ранней точно датированной книгой не только Руси, но и всего славянского мира. Ни одна из старославянских книг не имеет даты в тексте. Все они датируются по косвенным данным (палеографическим и лингвистическим) — как правило, с точностью до столетия. Более ранними славянскими датированными документами являются лишь некоторые древнеболгарские надписи X столетия; но надписи — это иная категория письменных памятников.

Казалось бы, ученым в пору праздновать. Но радоваться было рано. Мало найти предмет, нужно еще сохранить его, реставрировать. И тут возникли чрезвычайные сложности.

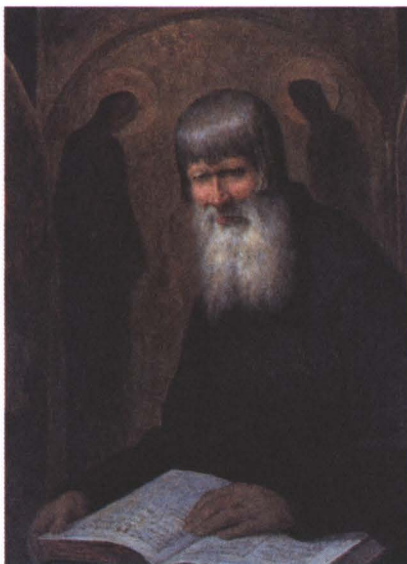
При раскопках Псалтирь была сильно повреждена, практически расколота, но были трудности и посерьезнее. Около 1000 лет дощечки кодекса сохранялись в целости потому, что были насквозь пропитаны влагой, к ним не было доступа

воздуха, и отсутствовали условия жизнедеятельности микроорганизмов, вызывающих процессы гниения. Для дальнейшего сохранения извлеченной из глинистых слоев деревянных изделий используются термостаты, что исключает сохранность воска.

Выход был один — перенести воск с найденных цер на другую основу. Задача, не имевшая аналогов в мировой реставрационной практике.

После мучительных сомнений и колебаний, груз невероятной ответственности принял на себя В.И. Поветкин — художник и скульптор, реставратор с многолетним опытом восстановления древних новгородских музыкальных инструментов по их ископаемым остаткам. Труд был титанический. «Хорошо, если за неделю, — говорил реставратор Поветкин, — удастся поставить на место один, может быть, два кусочка».

М. Боткин. Старовер



Итак, теперь уже с уверенностью можно сказать, что обнаружена древнейшая, из ныне известных, книга Древней Руси и славянского мира вообще. То, что этой книгой оказалась именно Псалтирь, совершенно не удивительно. В Древней Руси Псалтирь была самой распространенной книгой. Ею пользовались и для чтения и литургии, и для обучения грамоте. Именно по Псалтири многие поколения русских людей учились читать (у старообрядцев этот обычай сохраняется и поныне).

СЛОВО О «СЛОВЕ»

Судьба книги



И. Билибин
Князь Игорь

«Слово о полку Игореве» самое прекрасное, величественное, лирическое и трагическое одновременно произведение во всей русской литературе.

Создание «Слова» исследователи датируют концом 1185 — 1187 годами. В нем описывается поход новгород-северского князя Игоря Святославича

против половцев в апреле—мае 1185 года.

Авторство «Слова» достоверно не установлено, хотя упоминаются многие — от вещего певца Бояна до великих князей. С уверенностью можно сказать одно: автор был настоящим патриотом своей Родины, сердцем воспринявшим беды русского народа, Русской земли, раздираемой княжескими междоусобицами.

Поражение войск Игоря, картины кровавой сечи, пронзительный плач Ярославны из частных моментов превращаются в горя-



И. Глазунов. Отправление войск

чее воззвание к единению русских земель, звучат страстным обличением, укором и предостережением князьям, ведущим между собой разорительные войны.

У «Слова» трудная судьба. Рукопись, вернее, список, относившийся, вероятно, к XVI веку, находился в сборнике древнерусских произведений. В начале XVIII века рукопись была куплена известным любителем русской старины А.И. Мусиным-Пушкиным. Совместно с А.Ф. Малиновским и Н.Н. Бантыш-Каменским он опубликовал ее в 1800 году в Москве, с переводом и комментариями. Перевод был выполнен самим Мусиным-Пушкиным, и выполнен, надо сказать, скверно.

Это сослужило дурную службу самому «Слову». Опираясь в критике, в основном, на перевод, на памятник обрушились Каченовский, Сенковский, скверный романист, скрывавшийся под псевдонимом Барон Брамбеус. Мусина-Пушкина обвинили в подделке, а само «Слово о полку Игореве» попытались выдать за фальсификацию.

Тем более что при нашествии Наполеона вместе с хранилищем древностей графа Мусина-Пушкина сгорел



В. Васнецов. Баян

при пожаре Москвы единственный древний список «Слова». Осталась только копия с рукописи «Слова», сделанная вскоре после ее открытия для Екатерины II. Гибель рукописи прибавила аргументов злопыхателям. Слава Герострата, не требующая созидательного труда, многим соискателям пьедесталов не дает покоя.

Нет-нет да и вытащит кто-то, обделенный вниманием современников, пыльную ветошку версии о том, что величайший памятник средневековой мировой поэзии — «Слово о полку Игореве» — написано не в XII веке, а сочинено доморощенными поэтами в XVIII...

На все вопросы, касающиеся обвинений в фальсификации «Слова», блистательно ответил Пушкин: «Подлинность же самой песни доказывается духом древности, под который невозможно подделаться. Кто из наших писателей в XVIII веке мог иметь на то довольно таланта?» Пушкин безоговорочно отметал гипотетическое авторство и Карамзина, и Державина, а о прочих литераторах того времени сказал так: «Прочие не имели все вместе столько поэзии, сколько находится оной в плаче Ярославны, в описании битвы и бегства».

И любой, читавший «Слово о полку Игореве», согласится с этими словами.



Плач Ярославны — одна из самых драматических страниц «Слова о полку Игореве». В нем выразилась вся скорбь русской души о погибших сыновьях Руси

В. Васнецов. После побоища Игоря Святославича с половцами



ПРИКЛЮЧЕНИЯ БУМАГИ

Новые технологии



Ветка тутового
дерева

Гусеницы шелкопряда едят тутовые листья, а из коконов, в которых шелкопряды готовятся стать бабочками, с незапамятных времен получают шелковые нити.

Но мало кто знает, что в странах Юго-Восточной Азии и в Океании, где растет тутовник, некогда его использовали по-другому. Деревья эти при особой обработке дают прочный и гибкий луб, из которого с глубокой древности делают лубяную материю для циновок, ковров, одеял и одежды, нити для рыболовных сетей.

Лубяная материя известна под названием «тапа». Ее изготовление — одновременно и наука, и искусство. Это особая технология превращения дерева в материю. Потом отдельные полосы ткани соединяли специальным клеем, пропитывали маслом, чтобы сделать тапу водонепроницаемой, и наконец наносили особые знаки и орнаменты. Недаром процветал культ бога Лахуки, покровителя тапы.

...В 105 году Цай Лунь — сановник, ведающий арсеналом и дворцом китайского императора, подал предложение об изготовлении бумаги. Предложение заключалось в следующем. С веток шелковицы необходимо отделить луб, порубить его на кусочки и толочь с водой деревянным пестом в каменной ступе до кашеобразного состояния.

Потом массу вычерпать ситом из шелковых нитей и вылить на гладкую доску. Несколько таких досок сложить вместе и поместить под груз. Отжатые листы бумаги снять и высушить.



В. Верещагин. Развалины китайской кумирни

В древнем Китае также было известно изготовление бумаги из шелковых обрезков, коконов шелкопряда и обрывков сетей. Более того, археологические и лингвистические находки позволяют предположить, что уже во II веке до н. э. в Китае для письменности применялись шелковая и шелковичная бумага, а также настоящая тапа.

Цай Лунь, скорее всего, был рационализатором известного ранее процесса. Талантливым рационализатором, надо отдать ему должное.

В скобках заметим, что образ рыболовной сети в древнем Китае породил основные метафоры и термины для определения культуры, мудрости, письменных узоров.

Дальнейшее распространение получила технология изготовления бумаги, предложенная Цай Лунем. Уже во II веке она появилась в Корее, в III веке — в Японии. Наиболее широко в этих странах бумага стала применяться с начала VII века в связи с расцветом культовой буддийской литературы. Кстати, благодаря распространению буддизма в том же, VII веке бумага попала в Индию.

В 751 году состоялась Таласская битва между арабами и китайцами. Арабам удалось захва-

тить в плен китайских мастеров по изготовлению бумаги. С этого момента началось продвижение бумаги на Запад.

В отличие от китайцев, которые помимо письма использовали бумагу для изготов-



В. Верещагин. Китаец

ления ширм, воздушных змеев, фонарей, зонтов, вееров и даже изобрели бумажные деньги, арабам бумага нужна была исключительно для письменности. Тем более что в этот период начинается бурное развитие науки и литературы, торговли и централизованной государственности в арабских странах, приведшее к широкому распространению письменности. Сравнительная дешевизна бумаги позволила ей вытеснить пергамент и египетский папирус. Более того, производство бумаги, начавшись в Самарканде, через Багдад, Дамаск и Йемен дошло до Египетских городов.



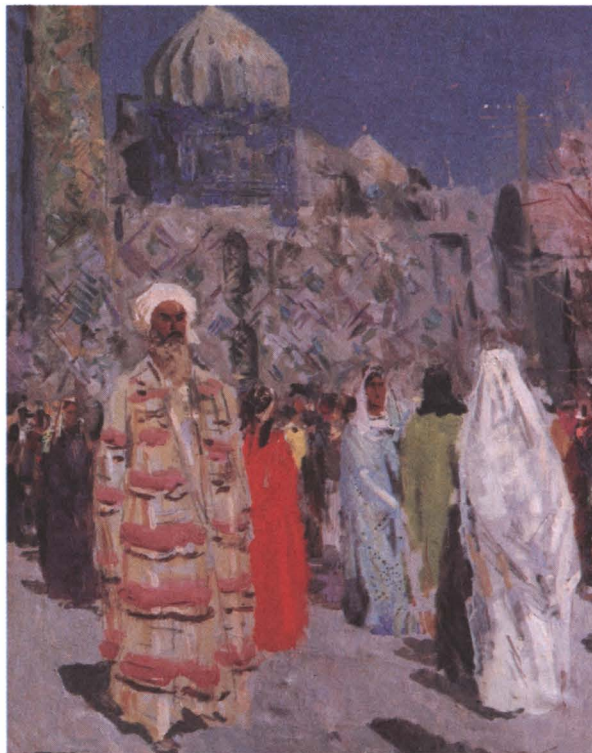
Применение хлопка послужило мощным толчком в развитии производства бумаги

В течение многих веков арабы сохраняли в Средиземноморье и прилегающих странах монополию на производство бумаги. Лучшее сырье в арабских странах отсутствовало. Поэтому сначала в ход пошли тряпки, потом додумались применять хлопок. Изменилась и технология. Сырье начали растирать с помощью мельничных жерновов.

Европа оказалась консервативной, она упрямо продолжала писать на дорогом кожаном пергаменте.

Первой сдалась Испания, имевшая тесные связи с арабским миром. В 1150 году она стала производить бумагу. Через 4 года началось налаживание изготовления бумаги в Италии. Итальянцы начали применять в производстве водяное колесо. В России бумагу начали производить только с 1565 года. В 1576 году под Москвой была сожжена такая мельница, воспринятая как сатанинское сооружение.

Однако развитие капитализма и книгопечатания брало свое.



С. Герасимов. Самарканд

С XVIII века трудно представить без бумаги процессы обучения и письменной корреспонденции, издательскую деятельность и печатание денег. В европейских странах самой распространенной фигурой становится бродяга-сборщик тряпья. Из-за оживленной международной торговли этим сырьем существовали даже подпольные «черные рынки». Все поменялось в середине XIX века, когда благодаря Фридриху Келлеру производство бумаги перешло с хлопкового сырья на древесно-целлюлозное. Так Европа вернулась к древним технологиям.

Современная технология не имеет принципиальных отличий от применявшейся китайцами, но раньше три человека в течение 8 часов могли изготовить 5 пачек бумаги. Теперь же три человека изготавливают 5 пачек бумаги за 4 секунды с помощью бумагоделательной машины, ширина которой 8,5 метра, а скорость 100 км/ч.

Все повторяется в этом мире... на новом витке.

В. Верещагин Японка



КНИГОПЕЧАТАНИЕ И КНИГОПЕЧАТНИКИ

Иван Федоров

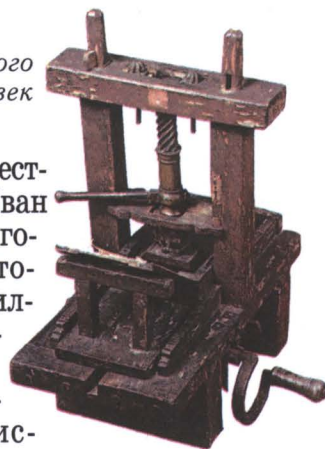
Знаете ли вы, кто создал первый русский букварь? Печатный? Если говорить о самом первом, то назывался он «Грамматикия» и был напечатан в 1574 году во Львове русским первопечатником Иваном Федоровым. А вот следующая книга, изданная им в 1578 году «ради скорого младенческого научения» собственно и называлась «Букварь». Для обоих изданий использовались шрифты из разгромленной московской типографии.

...Шел 1563 год. Иван Грозный учреждает в Москве первую государственную типографию. Первую русскую типографию и первые русские печатные книги творили Иван Федоров — дьякон церкви Николы Гостунского в Кремле, и его сподвижник Петр Тимофеев Мстиславец. Ни о датах рождения, ни о юных годах обоих мастеров



Памятник Ивану Федорову во Львове

Станок московского печатного двора. XV век



доподлинно ничего не известно. Предполагают, что Иван Федоров родился в 1510 году, и, «согласно некоторым документам», учился в Краковском университете, где получил степень магистра свободных искусств. Что касается

Петра Тимофеева, можно с уверенностью говорить только о месте его рождения — городе Мстиславле, по которому и дано было ему прозвище. Вернемся в московскую типографию, где Иван Федоров занимался организационными делами, редактировал тексты и писал к ним предисловия. Его напарник, говоря современным языком, был оформителем, техническим редактором и типографом. Ивану Грозному очень не терпелось получить в руки первую печатную книгу. Грозный «не жалея давал от своих царских сокровищ делателям... Ивану Федорову да Петру Тимофееву Мстиславцу на устройство печатного

«Четвероевангелие». Печатник Петр Мстиславец. Раскрашенный от руки разворот из книги. 1575 год



«Новый Завет». Печатник Иван Федоров. 1580 год



дела и на их обеспечение до тех пор, пока дело их не пришло к завершению». Года не прошло, как напечатали первую русскую книгу «Апостол», куда входили рассказы о деяниях апостолов и тексты их посланий. Тираж ее составил, по самым скромным оценкам, 600 экземпляров. Хотя есть специалисты, которые настаивают на 2000.

Год спустя свет увидели два сборника ежедневных молитв — «Часовники». Достоинства «Часовников» можно рассматривать двояко. Впервые появились книги небольшого формата, для частного пользования, по которым учились читать.

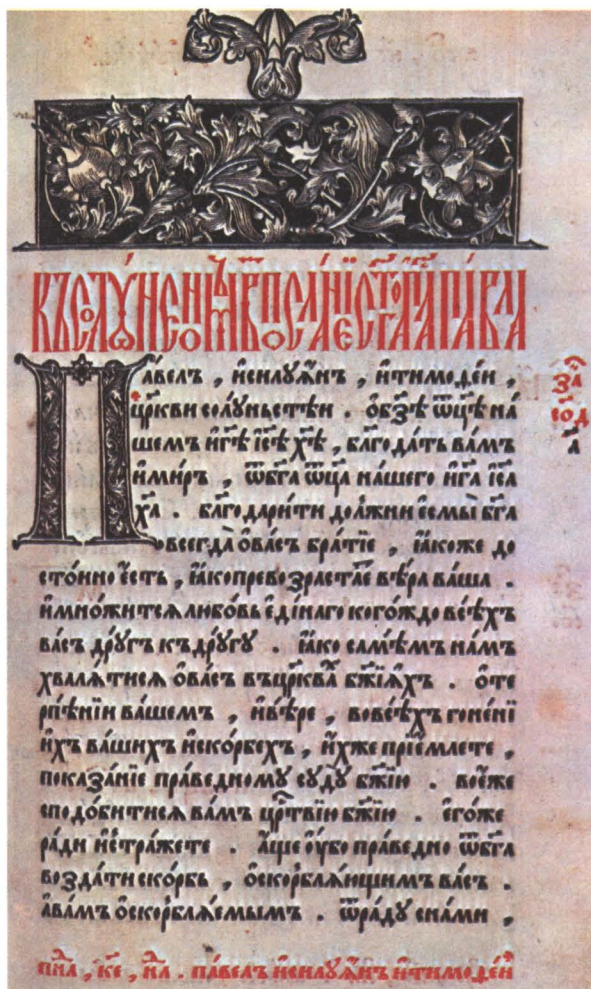
Печатные книги еще по пальцам пересчитать можно было, а в них уже видели ересь и вселенское зло. Типография была разгромлена, а Федоров и Мстиславцев бежали из Москвы.

Потом были Литва, Львов, город Острог. Везде, где останавливался Иван Федоров, он основывал типографию и печатал книги. Так появились «Евангелие учительное» (1569), «Псалтирь» (1570), «Апостол» (1574), «Грамматика» и «Букварь», о которых мы говорили вначале, «Новый Завет» с «Псалтирью» (1580), «Хронология» Андрея Рымши и «Острожская Библия» (1581).

Какое из изданий Федорова ни возьми — образец русского типографского искусства. Недаром первопечатник всю жизнь возил с собой шрифты первой — московской — типографии, как талисман. В каждой книге — множество гравированных украшений: заставки, концовки, заглавные буквы. Для всех своих изданий Федоров писал «послесловия» — яркие, живые публицистические и патриотические произведения. Все-таки он был магистром свободных искусств.

Кстати, о «Грамматике». До нашего времени сохранился всего один экземпляр этой книги, который тогда же, в XVI веке, кто-то увез из Львова в Италию.

...В 1927 году, в небольшом книжном магазинчике в Риме, этот экземпляр купил у букиниста знаменитый рус-



«Апостол». Печатник Иван Федоров.
Лист с заставкой. 1564 год

ский театральный деятель С.П. Дягилев. Оказывается, «Грамматика» была неизвестна в России. Два года спустя Дягилев умер, книга несколько раз меняла владельцев. После Второй мировой войны новые хозяева книги хотели продать ее в Национальную парижскую библиотеку, но у той не нашлось денег. Книгу купил американский коллекционер, подаривший ее впоследствии библиотеке Гарвардского университета. Умер Иван Федоров 15 декабря 1583 года, возвратившись во Львов.

Издательский знак Ивана Федорова из «Апостола»

СВЯТЕЛЬ КНИЖНЫХ СЛОВ

Ярослав Мудрый

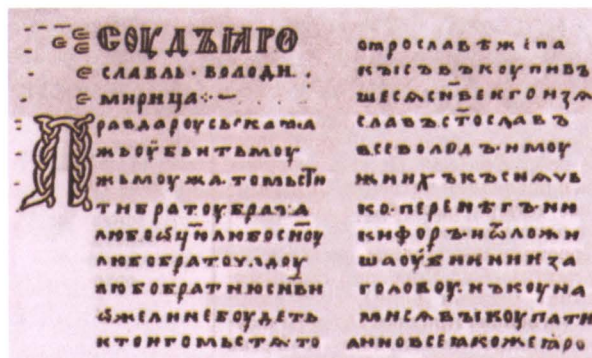
С насаждением на Руси христианства бурно развивалась письменность. В каждом монастыре и при каждом княжеском дворе в тесных кельях трудились тихие труженики — переписчики. Благодаря их трудам одна за другой появлялись книги. Часть переписанных книг расходилась по Руси, помогая организовать церковные службы, вершить суд.

Но значительная часть книг оставалась там же, где они писались: в монастырях, в княжеских дворцах. Их надо было где-то хранить. Должны были появиться библиотеки. И они появились.

В уставе одного из монастырей было записано, что иноки должны в свободное время не по двору без дела мотаться, а соби-



Памятник Ярославу Мудрому



«Русская Правда» Ярослава Мудрого.
Из Новгородских летописей. 1282 год

раться в келье, где хранятся книги, брать их и читать до вечера, а как стемнеет, возвращать обратно. Чем не первая библиотека самообслуживания?

Первую на Руси большую библиотеку организовал киевский князь Ярослав Мудрый. Вот как поведал об этом событии летописец: «Ярослав же... любил книги и много их, переписавши, положил в церкви Святой Софии, ко-

торую создал сам».

Ярослав Мудрый совершил много деяний. Он создал «Русскую Правду» — первый свод русских законов. Законы были, надо сказать, злобенькие, кнутобойные, холопа не защищавшие. Но все же единые для всех.

Сам он постоянно воевал за княжеский престол с многочисленной родней. Одна из его дочерей, Анна, стала королевой Франции. Он сумел собрать под свою руку русские земли, он же и положил начало расколу земли Рус-



И. Билибин. Суд во времена
«Русской правды»



Статуя Анны Ярославны, будущей королевы Франции

ской, по завещанию поделив ее между сыновьями.

Но все же самым достойным его деянием было не это.

Ярослав, продолжал дело отца по учреждению государственной школы. В бытность новгородским князем, он «собра от старост и поповых детей 300 учить книгам». По сравнению со школой Владимира, где учили знать, в школе Ярослава учились де-

ти старост и попов — будущие кадры средней администрации государства. По инициативе Ярослава организованы переписка и перевод рукописей: «собра писцы многи, прекладая от грек на славянское письмо».

В построенной им церкви Святой Софии стоит мраморный саркофаг, в котором он похоронен. Напротив входа в собор, во дворе, в 1969 году потомки поставили князю памятник. Не за государственные дела, не за ратные подвиги. В память об основании им первой на Руси библиотеки.

На камне высечены слова из летописи, славившие его за то, что он «сеял в сердцах людей книжные слова». Не случайно летописец в «похвале Ярославу» сравнивает его с сеятелем, сделавшим Русь просвещенной и грамотной.

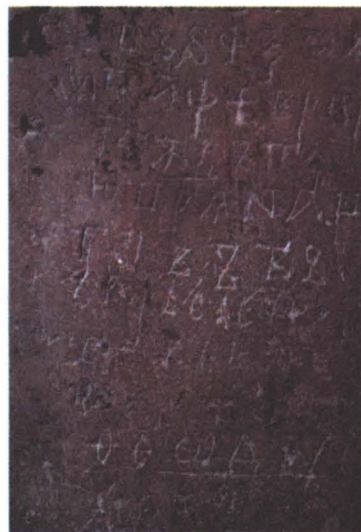
Этот памятник — дань благодарных потомков не только великому киевскому князю, но и всем, кто «сеял знания»: древним переписчикам, хранителям бесценных



Буквица из старинной русской книги, которая хранится в библиотеке во Франции. Такие красивые буквицы с цветами и животными украшали титульные листы книг того времени

книг. Это их кропотливым трудом создавались на Руси кладези мудрости — книги.

Собор Святой Софии в Киеве — последнее пристанище Ярослава Мудрого. Надпись на стене собора сообщает о смерти князя



ЛИБЕРЕЯ

Самая таинственная библиотека



Царь Иван III
Васильевич

Либерея. Именно так названа таинственная библиотека Ивана Грозного в хронике Рижского бургомистра Ниештедта. Эту библиотеку начиная с XVII века ищут в Кремлевских подземельях. Ищут дьяки, НКВД, ученые, спелеологи, искатели приключений и легкой наживы. Ищут в Александровской слободе, где находилась резиденция Грозного, ищут в Коломенском и даже в Вологде, куда хитромудрый и недоверчивый царь собирался перенести столицу государства.

Книги в те времена были дороги. Многие из них действительно являлись настоящими сокровищами и произведениями искусства, закованные в тяжелые переплеты, усыпанные драгоценными камнями, украшенные золотом и серебром. Не случайно книги бережно хранились и собирались в казне. Первый русский царь Иван III, дед Грозного, женился в 1472 году на племяннице Византийского императора Софье (Зое) Палеолог и в качестве приданого получил часть Константинопольской библиотеки, вывезенной ее отцом в Италию после захвата Константинополя турками в 1453 году.

Иван Грозный не только сохранил доставшееся ему наследство. Страстный книжник, он постоянно пополнял библиотеку.

А. Литовченко
Иван Грозный показывает сокровища английскому послу Горсею

Афонский ученый монах Максим Грек, увидев это книжное сокровище, признал, что даже у греков он не видел подобного множества книг.

В 1822 году профессор Дерптского (Юрьевского) университета Дабелов поместил сенсационное сообщение о том, что в архиве города Пярну обнаружен список хранившихся в царской библиотеке книг, насчитывающий 800 экземпляров. Среди них упоминались «История» Тита Ливия, «Энеида» Вергилия, комедии Аристофана, сочинения Цицерона и многие другие. В списке называется ряд авторов, доселе неизвестных науке (Вафиас, Кедр, Замолей, Гелиотроп), а также некоторые сочинения, принадлежавшие известным писателям, но не сохранившиеся или обнаруженные во фрагментах лишь в начале XIX столетия.

Впоследствии «список» был утрачен, что послужило для ряда исследователей аргументом в пользу его фальсификации.

Библиотека хранилась в подземельях по причине частых пожаров. Дьяк Макарьев в 1682 году по приказу царевны Софьи Алексеевны ходил в подземельях от Тайницкой до Собакиной (Арсенальной) баш-



Максим Грек. Рисунок из рукописи. XVI век



ни через весь Кремль. По дороге через окно запертой двери он видел две палаты, под самый потолок заставленные сундуками.

Осенью 1718 года проникнуть в Кремлевские подземелья попытался пономарь Конон Осипов. Упрямый дьяк, которого поддержал в поисках сам царь Петр, пытался пробиться через завалы, копал со стороны Собакиной башни. В помощь ему были выделены солдаты и команда арестантов. Не сумев пройти под землей, настырный пономарь попробовал пробиться сверху. Траншеи-шурфы были пробиты в нескольких местах. «Пономарь Осипов в Кремле-городе поклажи искал, — доносил в Сенат секретарь Семен Молчанов, — и по его указанию от Губернской канцелярии рекрутами рвы копаны... и той работы было немало, но токмо поклажи никакой не отыскал».



*М. Антокольский
Иван Грозный*

В 1894 году раскопки тайника были организованы директором Оружейной палаты князем Н.С. Щербатовым. Работы были приостановлены на неопределенное время из-за смерти Александра III.

В 1913 году Щербатов обратился в «Русское военно-историческое общество» с предложением продолжить работы по изучению Кремлевских подземелий, однако дальше общественно-

го приветствия этой инициативы дело не пошло, потом началась война, вслед за которой пришла революция...

Один из самых увлеченных исследователей, посвятивший большую часть своей жизни поискам легендарной библиотеки, археолог и спелеолог Игнатий Яковлевич Стеллецкий считал, что библиотека хранится в тайнике Кремля, сооруженном Аристотелем Фиораванти. Именно им был построен центральный храм Русского государства — Успенский собор, что является как бы указателем поиска.

В 1962 году была создана общественная комиссия по розыску библиотеки под пред-

А. Беннер. Царевна Софья



седательством академика М.Н. Тихомирова. По результатам работы комиссии предусматривались архивные изыскания, изучение топографии Кремля, археологические раскопки. Однако после прихода к власти Л.И. Брежнева и смерти в 1965 году

М.Н. Тихомирова руководство страны отказало в поддержке работе комиссии.

Насколько нам известно, сегодня сколько-нибудь целенаправленных поисков библиотеки Грозного не ведется. Периодически возникают слухи об обнаружении библиотеки, но, как правило, они не подтверждаются. Как кажется авторам, в обнаружении библиотеки Грозного слишком много незаинтересованных лиц, даже в научных кругах.

Представьте себе, что Либерия будет найдена. Это таит в себе потенциальную опасность находки книг, написанных так называемой доглагольной азбукой. Это же перевернет все существующие представления о русской письменности!

Возможно, именно такие книги и свитки хранились в легендарной библиотеке Ивана Грозного



ОТ РУМЯНЦЕВА ДО ЛЕНИНА

Умом не понять...

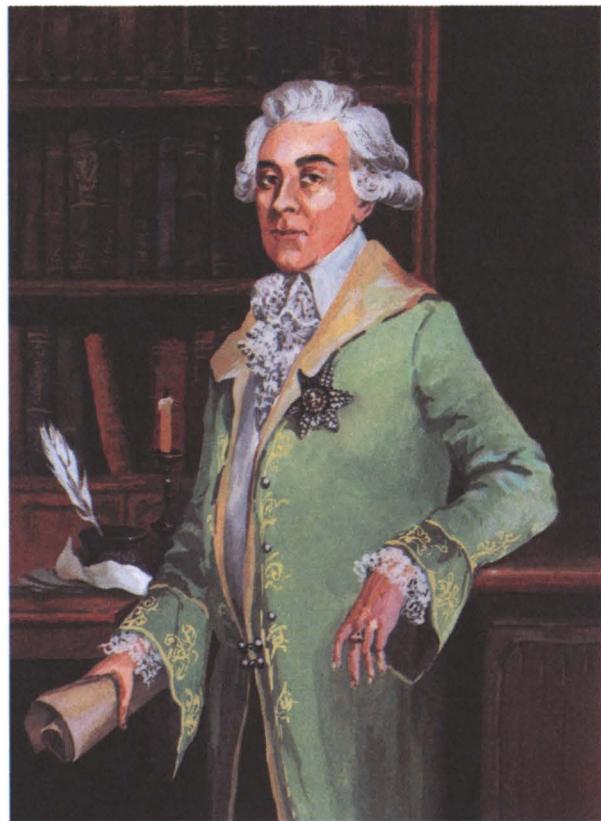


Неизвестный
художник
Портрет П.А. Румян-
цева-Задунайского

Санкт-Петербург середины XIX века. В личном доме на Английской набережной граф Николай Петрович Румянцев открывает первый в России общедоступный частный музей, завещанный государству, что называется, на благо просвещение. Дом красивый, ничего не

скажешь: колоннада, скульптуры. Некоторым очень даже понравилось. Одним словом, музей закрыли, чтобы в освобожденном от коллекции доме могли жить члены императорской семьи. Жилищный вопрос, он всегда был открыт и для всех. Спасибо, собрание Румянцева не выбросили — в Москву передали.

В Москве на основе переданного были созданы Румянцевский музей и библиоте-



Граф Николай Петрович Румянцев

ка. Знаменитая библиотека, к слову сказать, больше известна как Библиотека имени Ленина. Наверное, потому что в 1893 и 1897 годах Владимир Ильич занимался в ее читальном зале, а в 1919—

1921 был персональным абонентом библиотеки, вот ей и присвоили его имя. В 1924 году. Посмертно. Как-то не хочется думать, что переименование произошло по иным причинам. Это беспрецедентный случай в истории, когда библиотека получает имя своего грабителя, распродавшего редкие книги из запасников за границу. Теперь о советском прошлом библиотеки напоминает название станции метро, проходя-



И. Вольский. Интерьер
библиотеки в Зимнем дворце

щего под ней. Имени Ленина официально библиотека уже не носит, но в народе так и осталась «Ленинкой». Правда, имя основателя в ее официальном названии тоже не звучит. Просто Российская государственная библиотека.

Правда, Николай Петрович Румянцев не был меценатом. Во всяком случае, в привычном смысле этого слова. Крупный общественный деятель, вельможа, он с неистощимым энтузиазмом занимался просветительской деятельностью и заботился о культуре России. Созданная его стараниями и на собственные средства библиотека была крупнейшим, после Императорской публичной библиотеки, собранием рукописей, книг, периодических изданий, карт.

В библиотеке были собраны редкости: пражское издание Библии Франциска Скорины, книги древних издательств Альда Ануция и Эльзевира, первые датированные рукописи. Вместе со своими сподвижниками-учеными Румянцев собирал, изучал и издавал древние памятники истории и письменности и научные труды о них.

Внук сподвижника Петра I — Александр Иванович Румянцева, сын прославленного полководца XVIII века, фельдмаршала графа Петра Александровича Румянцева-Задунайского, Николай Петрович в 1809 году получил звание Го-



«Апостол». Печатник Иван Федоров

сударственного Канцлера, которое было оставлено за ним пожизненно в честь заслуг перед отечеством. В 1814 году, уже больным, Румянцев ушел с государственной службы и начал деятельность по развитию отечественной истории, спасению погиба-

ющих памятников письменности. Кстати, Наполеон отзывался о Румянцеве как о самом образованном в области истории дипломате. Он писал ему: «Вы соединяете в себе французскую любезность с английской глубиной и ловкость итальянца с твердостью русского».

Современники говорили о «Румянцевской эпохе» русского просвещения. Мы говорим, что имя Румянцева надолго забыто. Но библиотека, Румянцевская библиотека — осталась. Даже создано Румянцевское общество ее друзей. Может быть, наконец...

«...Память его заслуг никогда не истлеет на страницах истории».

Российская государственная библиотека в Москве



ОХОТА ЗА СЛОВАМИ

Владимир Даль

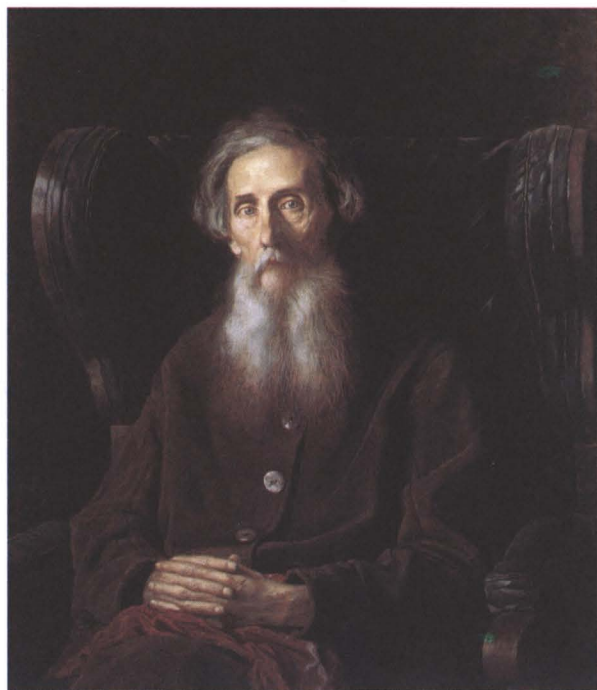
У Далея увлечение языками было семейной страстью, недаром все вместе помогали бабушке-переводчице подбирать наиболее точные эпитеты. Неудивительно, что внук захотел «все время искать слова». Чем он всю жизнь и занимался.

Идею создать словарь живого разговорного русского языка подал Далю Пушкин, когда Владимир Иванович подарил Александру Сергеевичу свои сказки.

Так начала рождаться Великая Книга — «Толковый словарь живого великорусского языка» — самый знаменитый русский словарь. От первого слова «замолаживает», услышанного от новгородского ямщика, смотрящего в небо, которое заволакивали облака, — до последнего, записанного за неделю до кончины.

Морской офицер, врач, важный чиновник в Петербурге, Оренбурге, Нижнем Новгороде, писатель — это все Владимир Иванович. Где бы ни служил Даль, вокруг него всегда создавалась «филологическая атмосфера», которой дышали все, кто был рядом.

Во время войны с турками Даль служил военным врачом, в свободное время он записывал слова и пословицы, услышанные от солдат. Постепенно у него накопился большой тюк с тетрадями. При отходе наших войск из города Сливно пропал верблюд, который вез этот бесценный груз. Узнав об этом, солдаты, вместо того чтобы обрадоваться: наконец-то лекарь займет-



В. Перов. Портрет писателя Владимира Ивановича Даля

ся делом, отбили у турок верблюда вместе с тетрадями Даля.

В Оренбурге, будучи столоначальником, Даль заражает своих подчиненных сбором словарных материалов. Они рассылают в разные губернии так называемые циркуляры (вопросники), полученные ответы помещают в картотеку будущего словаря. Ящики с этой картотекой хранятся в Российской государственной библиотеке.

22 ноября 2001 года исполнилось 200 лет со дня рождения Даля. 2000-й и 2001-й годы по инициативе ЮНЕСКО были объявлены годами В.И. Даля.

«Толковый словарь живого великорусского языка» стал явлением не только русской, но и мировой культуры. О себе и своем словаре сам Даль сказал: «Писал его не учитель, не наставник, не тот, кто знает дело лучше других, а кто более многих над ним трудился...»

Неизвестный художник
Книги и часы



СЛОВАРИ И ЛЮДИ

Ушаков и Ожегов

Как-то шел профессор домой по Сивцеву Вражку. Его увидели двое школьников.

Один громко сказал:

— Гляди, Ушаков идет!

А другой возразил:

— Ты что, Ушаков — это словарь...

Байка

18 января 1920 года Ленин в письме к наркому просвещения Луначарскому предложил создать новый, современный словарь русского языка, «посадить за сие 30 ученых, дав им красноармейский паек».

В 1921 году была начата работа над «Словарем классического русского языка», прервавшаяся два года спустя. На этом бы все и закончилось, если бы в числе работавших над словарем не было профессора Московского университета Дмитрия Николаевича Ушакова. В 1928 году он возглавил творческую группу, создавшую «Толковый словарь русского языка». Первый том вышел в 1935 году, последний — четвертый — перед самой войной, в 1940 году.

В словаре Ушакова нашли объяснение 85 289 слов. И надо заметить, многие из них имеют не одно значение.

Словарь объясняет значения слов, указывает правильное ударение и некоторые грамматические формы, очерчивает круг стилистического применения слов, дает краткую справку об их происхождении и времени появления в языке, рассматривает фразеологию. Словарь

Ушакова — это не только словарь образцового литературного русского языка. Он первый зафиксировал слова, которые вошли в язык в конце 10-х — начале 30-х годов XX века: беспризорник, бесхозный, вертолет, зарплата, колхоз, комбриг, пятидневка, пятилетка, уклонист и другие.

...В самый канун Великой Отечественной войны был задуман сокращенный вариант словаря Ушакова. Автором его стал Сергей Иванович Ожегов, работавший с Ушаковым. Первоначальный план словаря составлялся во время войны. Уже первое издание, вышедшее в 1949 году, показало, что это не было простым сокращением «Ушакова». Живой язык развивается и изменяется. Наблюдая за развитием языка, С.И. Ожегов внес уточнения и изменения. «Словарь русского языка» Ожегова стал первым в то время и единственным в русской лексикографии однотомным толковым словарем.

К настоящему времени словарь Ожегова переиздавался более 20 раз. И каждый раз он совершенствуется, пополняясь новыми терминами, словами из разговорного языка. Русский язык жив, и новые издания популярного словаря подтверждают это.



Д.Н. Ушаков



С.И. Ожегов



И. Бродский. Ленин в Смольном

СОДЕРЖАНИЕ

Что такое письменность?.....	2	«Буквенная цифирь».....	24
Зарубки и узелки на память.....	4	Как записывали песнопения	26
Письмо в рисунках.....	6	«Русский папирус».....	28
«Здесь был викинг».....	8	Книга из гардероба императрицы.....	30
«Черты и резы».....	10	Самая древняя книга славянского мира.....	32
Книга, которая появилась и пропала.....	12	Слово о «Слове».....	34
Кирилл и Мефодий.....	14	Приключения бумаги.....	36
«Сказание о письменах славянских».....	16	Книгопечатание и книгопечатники.....	38
Азбука, прошедшая через века.....	17	Сеятель книжных слов.....	40
Загадки глаголицы.....	18	Либерия.....	42
Как кириллицу «раскулачили».....	19	От Румянцева до Ленина.....	44
Живая и веселая буква алфавита.....	20	Охота за словами.....	46
Молитва без отрыва от обучения.....	22	Словари и люди.....	47

Елена Филякова, Виктор Меньшов

РУССКАЯ ПИСЬМЕННОСТЬ

Для старшего школьного возраста

Язык — душа народа, неотъемлемая часть его истории и культуры.

**Эта книга об этапах развития русской письменности — от зарубок на деревьях
и до первых печатных изданий до наших дней.**

Художник Алена Григорьева

Издательство «Белый город»

Директор К. Чеченев
Директор издательства А. Астахов
Коммерческий директор Ю. Сергей
Главный редактор Н. Астахова

Редактор Л. Жукова
Научный редактор В.И. Михайлов
Корректор Н. Старостина
Компьютерная верстка: А. Григорьева

ISBN 5-7793-0539-0

Лицензия ИД №04067 от 23 февраля 2001 г.

Издательство «Белый город»,
111399, Москва, ул. Металлургов, 56/2,
тел.(095)176-91-09, 176-91-04, 176-94-63
E-mail: belygorod@mail.ru

Розничная продажа:
Торговый Дом Книги «Москва»,
Москва, ул. Тверская, 8

Отпечатано в полном соответствии с
качеством предоставленных диапозитивов
в ОАО «Ярославский полиграфкомбинат»
150049, Ярославль, ул. Свободы, 97



Дата подписания в печать 20.11.2002
Гарнитура SchoolBook, печать офсет, бумага офсетная
Печ. л. 3,0, формат 84 x 108, 1/16
Тираж 7000 экз.
Заказ № 0212520

Электронный вариант книги:

Скан, обработка, формат: manjak1961





ИСТОРИЯ РОССИИ

Эти книги, рекомендованные Министерством общего и профессионального образования РФ для дополнительного образования, признаны лучшими детскими книгами 2000 года.



Готовятся к выпуску:

НИКОЛАЙ I
РУССКИЕ ПИСАТЕЛИ
ВОЙНА НАРОДНАЯ
ВЛАДИМИР МОНОМАХ
КНЯЗЬ СВЯТОСЛАВ
МОСКОВСКИЕ СВЯТЫНИ

ISBN 5-7793-0539-0



9 785779 305396

РУССКАЯ ПИСЬМЕННОСТЬ



Памятник Кириллу
и Мефодию в Москве



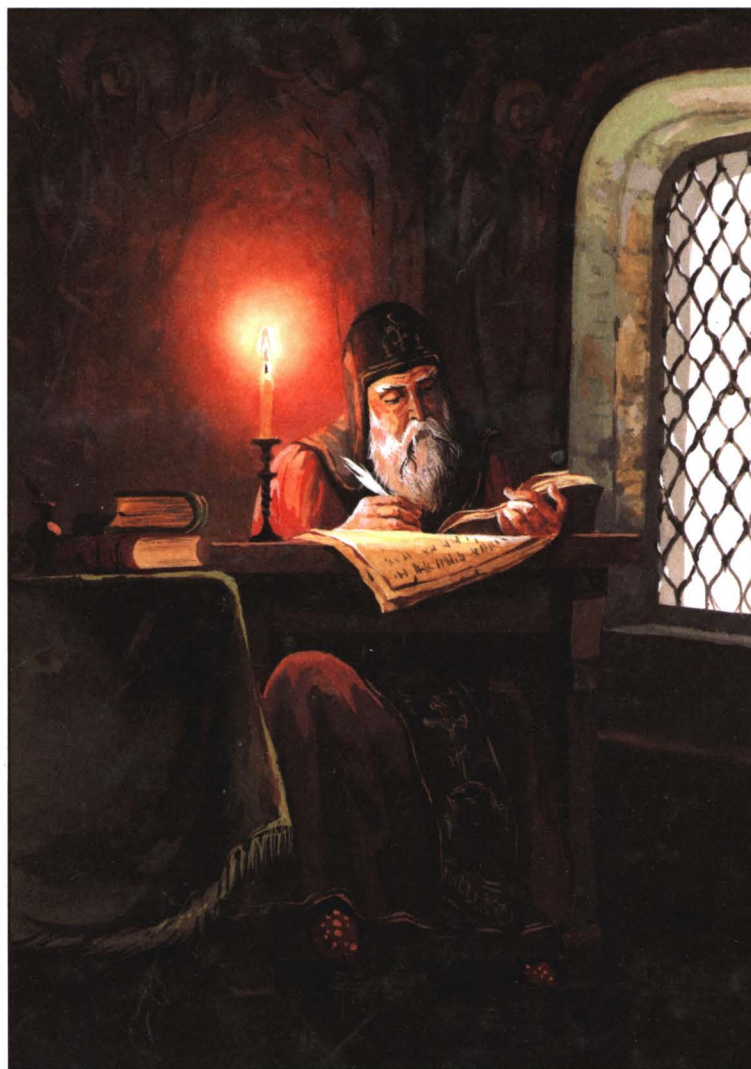
Легендарная
«Голубиная книга»,
затерянная в веках



«Остромирово Евангелие» — древнейшая
русская книга,
дошедшая до нас



Первый русский учебник
по арифметике



СЛАВЯНСКАЯ АЗБУКА КИРИЛЛИЦА

ДРЕВНЕРУССКАЯ
ТАБЛИЦА ЧИСЕЛ

БЕЛЫЙ ГОРОД



Печатный станок
Ивана Федорова



Боян — легендарный
певец, хранивший
предания старины



На Руси учеников
воспитывали на приме-
рах из Священного
Писания



«Апостол» — одна из первых печатных
книг, изданных Иваном Федоровым